

Πλησίον της πολυβραβητού **Φ. Δρακοπούλου** πάσα ανθρώπου ψυχή έννοουσε την άθανασίαν της και με χαρούμενον βλέμμα προσητένισε τον ουρανόν. Πάντοτε χαρούμενη ώπιασε με τό κύμα που γελᾷ φιλώντας την έρημη άκτή και αώνια ψιθυρίζει γλυκά εις τον διαβάτην μυστηριώδεις φθέγγους αλωνιότητος. Έάν **Φωφώ**, έλα τ' ανθρώπινα πλάσματα είχαν τας ημέρας των τόσον άφώας και χριστιανικάς ώς τας ιδικάς σου, έπρεπε ήμεις οι έδώ διαόισυντες υπό την σκιάν του διαρκούς άλγους και της άνίας, ήν χαρίζει ή νεκρά γήνη ζωή, γονυπετείς να ίκετούσμεν τον Δοτήρα παντός αγαθού να τελειώση τὸ μυστηριώδες έργον των χειρών του, ήπου ή όδύνη και ή γαρά συγκρατητά άκολουθοῦν τό ένα τό άλλο, και ν' ανακαλέση εις τούς κόλπους του τό ουράνιον πλαστούργημα του, τον άνθρωπον, εξαγνισθέντα πλέον από τούς κλειδωνας της έπιγείου σκηνής και γενόμενον έπίσης αγαθόν ώς ή αώνιος πηγή, έξ ής έξέρρευθεν.

Και την στιγμήν αὐτήν που τόσον ήσυχα κοιμάσαι εις τό ύπερνό σου στρώμα, τά μειδιώντα χείλη σου μοῦ φαίνεται σάν να λέγουν εις τον κόσμον:

«Θάνατε, ποῦ είναι ο θείαμβός σου;»

Κακότυχος μήτηρ! Άτυχέις αδελφοί! Γεμίσατε την δακρυδόχον του άνθοσκεπούς τάφου της με τό άστειρευτον δάκρυ του πανταγινοῦ σας πόνου και έλπίσατε εις άχόριστον συνάντησιν μιᾶς άνεσπέρου ζωής και τελειότητος, όπου βασιλεύουν οι φράξι νεκροί και δαφιλῶς άνανυσῶται τό βλήμητρον του άληθινού Ιδανικού Κόσμου...

(Μάρτιος 1914)

I. ΑΡΣ...

✱ ✱ ✱
ΣΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ

Βουλγαροκτόνε Βασίλη
 Γενναίε Στρατηλάτη
 Ποδης μαχιάς Ελληνική
 Μέ όντιμα γαμίτη,

Η μήτηρ σου αώνια
 θέ νέναι στή ψυχή μας
 Και τόνος σου θάχησε
 Σα χείλη πρόσωπής μας,

Η Αδελφάτη σου
 Σα έπλεξε στεφάνι
 Και σά ξανθά σου τά μαλλιά
 Ψηλά φιλά τό βάνει,

Και Σε στυλίζει όμορφα
 Γενναίο παλληκαρι
 Βουλγαροκτόνε Βασίλη
 Άτσόμητο ήμονίμα.

(Άρτα) **MARIA K. ΜΑΜΙΔΟΥ**



* ΞΥΡΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΑΥΤΟ ΠΟΛΕΜΟΥΣ *

* ΜΙΑ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΜΟΡΦΗ *

ΕΓΓΕΝΝΗΘΗ εν Μεσσηνίαν των Σηβριον του 1870. Τον Σεπτέμβριον του 1887 εισήλθεν εις την εν Κερκίρη Προπαρσικωνοσικων Σχολήν και το 1890 εις την εν Αθήναις Σχολήν των Υπαξιωματικων. Μαθητής εν έλαβε μέγος εις τον πόλεμον του 1897 και κατά την μάχην του Δομοκου της οης Μαίον έγραμμισθη σοβαρός εις την καρδίην διά βλήματος βολεδοφόρου όβελος το 1899 εξήλθε της Σχολής ως αξιωματικός.



✱ Παναγ. Α. Γαργαλίδης ✱
 Ταγματάρχης του Πεζικού

Κατά τούς τελευταίους πολέμους (1912-13) υπηρέτει ως λοχαγός εις τό 20όν Συντάγμα της VII Μεραρχίας. Υπασπιστής εν του Συντάγματος και προπορευόμενος δι' αναγνώρισην έδέχθη τις πρώτας Τουρκικάς βολάς της μάχης της Ατκαταρής, ανεγνώρισε τας Τουρκικάς θέσεις, συνεκράτησε τούς θορυβηθέντας άπειροπαλέμους τότε στρατιώτας μας και συνετέλεσε τά μέγιστα εις την τακτοποίησιν της μάχης και της άκατήκτου όρμηής, δι' ης έτρεψαν εις φυγήν τούς αντίπαλους. Οι συνάδελφοι αυτοῦ και οι δάλλται του Συντάγματος αναγνωρίζοντες και άνο-

μολογούντες την έξέχουζ έπιτηγήν όρμηον αυτοῦ τον περιέβαλον έκτοτε δι' έξαιρετικῆς έμπιστοσύνης και λατρείας.

Ότε αὐ μετά των συμμάχων Βουλγάρων οχέσεις άνησυχητικῶς έντειλοντο εν Νιγρήτη, ο Αλέμηχος και εντ' Υπασπάρχης κ. Ν. Σωτήλης τηλεγραφικῶς άνεκάλεσε αυτοῦ εν Αθω, τον άπέστειλεν εις Νιγρήταν και εντ' άνέθηκε την Διοίκησιν των εντ' στρατευμάτων. Ητο καιρός, διότι και ο Βουλγαρος Στρατηγός Βούλκωφ άπέστειλεν εν Σερβίαν υπό των Ταγματάρχων Χρίστωφ πεζικόν στρατευμα μετά 4 πυροβόλων, πολυβόλων και έπιπέων, να καταλάβη την Νιγρήταν και «τιμωρήση την βαναυσότητά μας»!!

Ο κ. Γαργαλίδης διά καταλλήλων στρατηγικων συνδυασμων κατώρθωσε, ώστε το εν ποσει Βουλγαρικόν στρατευμα να ένδοθη αποκλωμένον, άπηγόρευσε δε τότε την εις Νιγρήταν είσοδον αυτοῦ και ήξλωσε την εις Σέρβιας επιστροφήν του. Οι Βούλγαροι, κατά την ανωρεπιδιάς, ήρσιζαν την ζήην Φεβρουαρίου μάχην, ήτις μετά τεταρτημέρους άγώνος κατέληξεν εναντίον των, τραπέτων διά νυκτός εις έπαχόρησιν προς τας Σέρβιας, κατόπιν πολλων άπολειών και 150 άζημιλώτων.



Ὁ κ. Γαργαλιδῆς κατεδίωξε καὶ κατέφθασεν αὐτοὺς εἰς Δημητρήτσι, ἔδωκεν ἐπιπέμειν τικηφόρον μάχην τὴν 2ην, ὅτε δὲ τὴν 2ην ἤμεζοτο καὶ νέα πάλιν κατεδίωξις, κατέφθασεν ἐκ Σερβῶν μικτὴ πικροβία ὑπὸ τοῖς ἡμέτεροις Στάϊκωφ καὶ Κορδέλλαν πρὸς κατάκνωον τῶν ἐχθρῶν πριξιδῶν, διαταχθεῖσα, κατόπι προσεπορήσεως τοῦ Στρατηγῶν Βούλκωφ πρὸς τὸν Πρίγκηπα Νικόλαον Διοικητὴν τοῦ Τμήματος τῆς Στρατιᾶς Μακεδονίας.

Τὴν μάχην Δημητρήτσι διηύθυνεν ὁ Βούλγαρος Συνταγματάρχης τοῦ Ἰστικοῦ Ταμπάνωφ, ἐλθὼν ἐκ Σερβῶν μετὰ τοῦ ἑπικουρικοῦ Στρατηγικοῦ του, τοῦ Χρίστοφ Θεοφρόντου ὡς ἀκαταλλήλου, ἐπειδὴ ἠετήθη ἐν Νιγρήτι, καίτοι εἶχε διπλοσίας ἡμῶν περὶ τὰς δυνάμεις, ἐπὶ πλέον δὲ πρησθῆλα, πολυβόλα καὶ Ἰσπικὴ, ὡς οἱ ἡμέτεροι ἐστεροῦντο ἐπιτελῶς.

Ἀτ μάχη Νιγρήτι καὶ Δημητρήτσι ἀποτελοῦσι τὴν πρώτην πράξιν τῆς ἀρματωσῆς τῆς λεοτιῆς τῶν «Πρώσων τῆς Ἀνατολῆς» (!) Ἀνδρῶσαν αὐτοὶ τὸ φρόνημα τοῦ Ἑλλ. στρατεύματος, ἐκείνη τῶν Ἑλληνισμῶν ἡ ἀναιδέσθη, διότι ἐπὶ τῆς ἐλπίσεως μίαν πῆρυγαν ἰκανοποίησιν ἀπέκρινε τῶν τῶσων στεροχωριῶν καὶ πύσεων τῶν καιροῦσῶν συμμάχων. Ἡ ἔδωσθη ἤχησιν ἀπὸ τότε νῦ πιστεύη, διὰ τὴν Πρώσων τῆς Ἀνατολῆς (!) δὲν ἔσται ἀίτηται. Ὁ ἔδωσθη αὐτῶν καὶ ὁ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἀφίερωσῆς πολλὰ ἄρθρα ἐπὶ τῶν μαχῶν αὐτῶν, τὰς ὁποίας μόνον αἱ Ἑλληνικαὶ ἐφημερίδες δὲν ἀνέγραψαν, χάριν τῆς τότε ἰσχυροῦσῆς συμμάχου.

Ὁ κ. Γαργαλιδῆς διηύθυνε τὴν τικηφόρον μάχην τοῦ Παργαίου τῆς 2ῆς Ἀπριλλίου, ἐπὶ συγχρότως δύο λόχοι τοῦ τάγματός του κατέφθασαν τῶν ἑλευθεραίων.

Ἐξετέλεσε τὴν θανασίαν ἐπιπέμειν τοῦ Παργαίου καὶ τῶν ἑλευθεριῶν τὴν 16ην Μαΐου, διασώσας σχεδὸν ὀλόκληρον τὸ βῆλ τῆς διαταγῆς του μικτῶν ἀποσπασμάτων, τὸ ὅποσον ἐλογίζετο ὡς διαγεγραμμένον ὀλόκληρον, ἀπὸ ἀπάντη αὐτῶν εἶχεν ὀλόκληρον τὴν Μεραρχίαν Ἰβάνωφ (28,000) καὶ ὅποσον αὐτῶν ὡς μίαν διάβασιν τὴν γέφυραν τοῦ Στρυμῶνος, ἀπ' ἧς οἱ Βούλγαροι ἀπέχον 4 μόνον ὄρας, ἐπὶ τὸ ἀπόσπασμα του ἀπέειξε 11 ὄρας ἀπὸ τῆς γέφυρας αὐτῆς.

Ἀπεπεράσασεν ὀλόκληρον τὸ τάγμα του διὰ 12 ἀματιῶν χωρητικότητος 3 ἀνδρῶν ἕκαστον, ἐκείθεν τοῦ Στρυμῶνος βῆλ τὰ πρὸς τὸν ἑλευθεριῶν Βουλγαρικῶν περὶ καὶ πυροβολικῶν, ἐτραυματίσας καὶ ἠζημαλίωσας τὸν Διοικητὴν Βούλγαρον Ἀντισυνταγματάρχην, ἐξεδίωξε τὸν ἐχθρὸν μὲ πολλὰς ἀποκρίσεις αὐτοῦ, κατέλαβε τὴν χωρίαν «Κομάρανη» καὶ «Αἰγὸ-Μάλ» καὶ ἐξηγήσθη τὴν κατασκευήν τῆς κείσεως ὑπὸ τῶν ἐπεχωροῦστων Βουλγάρων γέφυρας τοῦ Στρυμῶνος.

Ἐλάβε μέρος εἰς ἀπάσας τὰς μάχας τῆς VII Μεραρχίας, ἀποσπῶν πάντα τὸν θανασίαν τῶν Στρατιωτικῶν μας καὶ ἐτραυματίσθη σοβαρῶς εἰς τὸν ἀριστερὸν ἄγκυλόν διὰ βολιδωφόρον ἄβιδος εἰς Ἄνω Τζουμαγίτην (ἡμ. 1978) τῆ 14 Ἰουλίου 1913. Τελευταίων ἀποσπασθεὶς εἰς τὸ φρονιμαχέτον τῶν Ἀθηνῶν ὡς Ὑποφρούραρχος ὁ κ. Γαργαλιδῆς ἀρῆκε τὰς λειτουργίας ἀμνηστικῶν καὶ ἀπέβη ὑπόλοιπον τέλειον γενναίου χαρακτῆρος ὑπὸ τὴν στρατιωτικὴν καὶ ναυαγικὴν ἔσοφον.

Εἰς τὴν ἡμῶν τῶν ἀνωτέρων γραμμῶν ἀναγραφὴν ἀποδόθηκε ἐκφραστικῶς ὁ ὅλος χαρακτῆρικός τοῦ γενναίου καὶ διακεκριμένου ἀξιοματικοῦ. Εἶναι μεταξὺ τῶν ἀγαθῶν ἀνδρῶν ἡρώων τῆς μετριοφροσύνης καὶ μετριοπαθείας, οἵτινες ἀπέχονται ἐν σιωπῇ μέχρι τῆς στιγμῆς καθ' ἣν ὑπελλοῦν νὰ ἐκπληρώσων ἐν καθήκον καὶ τότε μόνον φρονιζοῦν πᾶσι νὰ τὸ ἐπιτελοῦν μετὰ τῆς μεγαλειότητος ἀεταπαρήσεως καὶ ἐπιτηχίας. Τὸ ὄνομά του διέγραψε φωτεινὴν τροχίαν ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῶν δύο ἐνδόξων Ἑλληνικῶν ἀγώνων, καὶ ὑπεράνω πάντων ἡμῶν καὶ διθυράμβου, περιβάλλει αὐτὸν ἡ σπορτικὴ τιμὴ καὶ χάρις τῆς Ἑλληνικῆς ψυχῆς.



* ΛΙΤΟ ΤῆΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ *

* * *

Ἐρωτοῦμεν εὐτόχημα διὰ τὴν «Ποικίλην Στοάν», ὅτι ἐνεκα τῆς ὀραδότητος νὰ φανῆ εἰς τὸν ἀριστέντα χρόνον καταρθεῖ νὰ ἐχωμεν νὰ λαγγαλιώμεν μίαν πρωτότης τάξεως ἐπιτυχίαν διὰ τὴν Ἑλληνικὴν μας Ἐπιστήμην. Ἡμεῖς διὰ τὸ μέλλον τῶν ἐπιστημῶν ἐν Ἑλλάδι δὲν εἴμεθα ἀπαισιόδοδοι. Ἐν τούτοις, ἐπειδὴ ἕως τῶρα δὲν συνηθίσαιμεν νὰ βλέπωμεν τοὺς Ἑβραίοις ἐπιστήμονας ζητοῦντας φῶτα ἀπὸ ἡμῶν, ἡ σημερινὴ εἰδησις ἐκολάκευσε μεγάλως τὴν Ἑθνικὴν μας ὑπερηφάνειαν.

Ὅπως βλέπει τις ἐν τῇ κατωτέρῳ αὐτογράφῳ ἐπιστολῇ, ἐν Γερμανικῶν κατὰστημα ἐπιστημονικῶν ἐργαλείων, τὸ ὅποσον ἔχει τροφοδοτήσῃ τὰ περισσώτερα ἱατρικὰ ἱσπιτοῦτα τῆς Γερμανίας καὶ τῆς Αὐστρίας καὶ τὰ 10 δέκατα τῶν Ἑλληνικῶν ἐργαστηρίων, ἐρχεται σήμερον καὶ ζητεῖ ἀπὸ ἑνα Ἑλληνα ἐπιστήμονα νὰ τοῦ ὑποδείξῃ πῶς πρέπει νὰ γέινουν αἱ συσκευαὶ τῶν ὑψιούχων ἠλεκτρικῶν ρευμάτων διὰ νὰ ἦναι τελεί ἔτερα. Ἐν ἄλλοις λόγοις ἐρχεται νὰ ἀναγνωρίσῃ μεγαλειτέραν ἀξίαν διὰ τὸ θέμα τοῦτο εἰς τὸν Ἑλληνα ἱατρὸν ἠλεκτρολόγον κ. Α. Βασιλειδῆν ἀπὸ ἑλοῦς τοὺς Γερμανοὺς καὶ τοὺς Αὐστριακοὺς ἐπιστήμονας.

Οὐδὲν βεβαίως εἰ ἡμῶν καὶ ἀπὸ τοὺς καλῶς γνωρίζοντας ἀκόμη τὸν κ. Βασιλειδῆν, ἕνα ἄνθρωπον ἐξ ὅσων μετρίφρονα καὶ μὴ περιαιτολογούντα, θὰ ἐφανταζέτο ὅτι κλειεῖ μέσα του τὴν ἀξίαν, ὡστε νὰ ἐπιπέμῃ εἰς τὴν Εὐρώπην



* Δ. ΒΑΣΙΛΕΙΔΗΣ *

ἀκόμη. Μέχρι τούδε τὸ μόνον, ὅπερ ἐγνωρίζομεν δι' αὐτὸν ἦτο ὅτι ἐσπούδασε λαμπρὰ τὸν κλάδον τοῦ ἐπὶ πολλὰ ἔτη εἰς τὴν Εὐρώπην καὶ ἔκτοτε ἐξηκολούθησε νὰ ἐπισκέπτεται κατ' ἔτος τὰ ἐπιστημονικὰ κέντρα διὰ νὰ ἀκολουθῇ ἔκτοσθ πλησίον τὰς προόδους τῆς Ἐπιστήμης. Ἦκούομεν μάλιστα καὶ ὅτι ἔκαμεν ἀνακοινώσεις εἰς τὰ διάφορα Συνέδρια, ἀλλὰ τὸν ἔπαινον τὴν ἀτίαν δὲν ἴδονά-μεθα νὰ ἐκτιμήσομεν.

Εἰς τοὺς ἐν Ἀθήναις ἔκαμεν ἐντύπωσιν ἡ ἀξία τοῦ μόνου διὰ τὸ μέγεθος τῆς πελατείας εἰς τὴν ὅποian κατετάσσοντο τὰ περισσώτερα μέλη τῆς Βασιλικῆς μας Οἰκογενείας τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως συμπεριλαμβανομένου. Ἰπίσης ἔκα-μεν ἐντύπωσιν ἡ εὐκρίνειά του καὶ ἡ εὐγένειά του. Ἀλλὰ βεβαίως ὑπὸ βλαθεῖαν ἐπιστημονικὴν ἐποψὴν δὲν τὸν ἐγνώριζεν οὐδεὶς, ἴσως διότι δὲν ὑπάρχει ἄλλως, ὅστις νὰ ἐσπούδασεν εἰδικῶς τὸν κλάδον αὐτόν, καὶ νὰ εἰμπορῇ ἐπομένως νὰ τὸν κρίνῃ.

Ὁ κ. Βασιλείδης ἦλθεν εἰς τὰς Ἀθήνας νὰ ἐγκατασταθῇ καὶ ἤρχισεν ἐργα-σίαν τῷ 1904, ὅποτε ἡ Φυσικοθεραπεία ἦτο ἐντελὸς ἀγνωστος ἐδῶ. Ἐν τοῦτοις κατόρθωσεν ἐντὸς ὀλίγων ἐτῶν νὰ ἀναδειχθῇ ὡς εἰς τῶν καλλιτέρων ἰατρῶν, τῆς πόλεως μας, χάρις εἰς τὰς ἐκτάκτους ἐπιτυχίας τὰς ὅποιας παρουσιάζεν ἐπὶ νοσημάτων μάλιστα θεωρουμένων ἀνάτων μέχρι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης. Αἱ ἀρθρίτιδες, ἡ ἀρθρῖσοςκλήρωσις, τὰ ἀρθρῖτικὰ ἐκδέματα καὶ ἐν γένει ὅλα τὰ ἀρθρῖτικὰ νοσήματα ἤρχισαν ἐπὶ τέλους νὰ θεραπεύωνται βίαιως. Ἦτο δὲ τοιαύτη ἡ ἐπίδοσις καὶ αἱ μελέται τὰς ὅποιας ἔκαμεν, ὥστε ἡ γνώμη του περὶ τοῦ ἀρθρῖτισμοῦ καὶ τῶν αἰτίων αὐτοῦ νάρχησεν νὰ γίνεταί ἀσπαστὴ καὶ εἰς τὴν Εὐρώπην, ὅπου ἀνεκκινώθη κατὰ τὰ συνέδρια τοῦ Χερσφόργου καὶ τῆς Ρώμης.

REINIGER GEBBERT & SCHALL, Société par actions
FABRIQUE SPÉCIALE D'APPAREILS ÉLECTRO-MÉDICAUX
BERLIN - ERLANGEN.

Monsieur le Docteur V a s s i l i d è s,

Monsieur le Docteur, **A t h è n e s.**

Notre maison REINIGER, GEBBERT & SCHALL A.G., qui est la plus importante fabrique d'appareils électro-médicaux, comme vous le savez déjà, m'a chargé de vous demander quelques détails sur vos appareils de haute-fréquence, et surtout sur leur mode d'emploi pour le traitement de la myocardite chronique.

Depuis quelque temps un grand nombre de médecins, nos clients, qui ont lu votre étude sur le sujet mentionné, ne sont adressés à notre fabrique principale à Erlangen, pour demander des explications de votre appareillage et les conditions sous lesquelles vous appliquez la haute-fréquence.

Comme notre maison tient à rendre service à ces médecins, je vous serais très obligé si vous aviez la bonté de me répondre en détail sur ces sujets.

Notre maison aussi serait flattée si vous voudrez bien la charger de construire un appareillage de haute-fréquence d'après vos indications, auquel elle donnerait le nom de "Haute-Fréquence système Docteur Vassiliades".

Je compte être à Athènes dans quelques semaines, et je ne manquerai pas alors de venir vous voir de suite.

Avec mes remerciements anticipés, je vous prie d'agréer, Monsieur le Docteur, l'expression de ma considération très distinguée.

A. Schall



ΕΙΚΟΝΕΣ ΚΑΙ ΒΙΟΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Γεννήθη ἐν Ναυπλίῳ τὴν 20ὴν Ἰανουαρίου 1860, καταγομένη ἐκ τῆς εὐκαταστάτου τοῦ πατρὸς αὐτῆς Γ. Α. Λάμαρη καὶ τῆς μητρὸς τῆς Ἑλένης τοῦ γένους Μπαροῦνα. Ἀναστρέφεται ἐν Ναυπλίῳ, πρὸς συγγενῶν καὶ εὐγενῶν γονέων, ἔλαθεν ἀρτίαν καὶ ἀνάστητον ὀρθοκωνικήν ἀνατροφὴν, ἀρίστης νοικοκυραίας ἑλλοῦσα δ' εἰς Ἀθήνας συνετίχθη τὸν Διονύσιον Δ. Βαλλῶσιν διηγήσαν, τῷ 1876.



ΠΙΠΙΝΑ Δ. ΒΑΛΛΩΣΗ

Ἐχουσα τὸ ἑστικόν τῆς Χρη-στοῦ καὶ ὀρθοκωνικῆς διηπει-δαγωγήσεως, ἐπέδθη εἰς ὀρθο-κωνικὴς μελέτας καὶ εἰς τὴν δεξιὴν φιλοφρονιστικῶν ἔργων καὶ διδασκίαν τῆς μορφώσεως τοῦ γυ-ναίκεου φύλου διὰ διειρηθῶν διατριβῶν καὶ ἐξηγήσεως τοῦ Ἁγίου Ἐυαγγελίου ἐκ τῆς ἑθρας τῆς Σχολῆς τῶν ἀπόρων κορα-σίων.

Ἡ σόζουρος ἡ Πίπινα Δ. Βαλλῶσιν διήρθε τὸ παραδειγματῆμα ἐξαιρέτου καὶ ἀποσιωπῆς οὐ-ζῶτος, φυχῆ τε καὶ σώματι προστάτις εἰς τὰ συγγενικά καὶ εὐκαταστάτα αὐτῆς καθήκοντα, ἔχουσα πάντοτε ὡς βραχίον τὴν ὀρθοκωνικήν τῆς ἐκπαίδευσιν καὶ τὴν ἀκμαίαν πίστιν πρὸς τε τὸν Ἰψίστον καὶ πρὸς τὴν ὀρθο-κωνίαν. Ἐν μέγα ἐκ τῆς μεγα-λῆς θρασυῆς τῆς ἔργων διήρθεσεν ἡ μετὰ τῶν πρώτων ἰβριτριῶν τοῦ ἐν Ἀθήναις Ἀσώλου τῶν Ἀνιέτων ἀφοσίωσις τῆς πρὸς ἑρραίν καὶ πλήρη ἀποκατάστα-σιν τοῦτου, ἐργασθεῖσα ὑπεραν-ρῶπως δι' ἀπειρῶν ὄρων με-ριμνῶν καὶ ἰδίᾳ καθυποβάλλουσα πάντοτε πρὸς τε τὴν ἀρχικὴν ἐπὶ τῆς οὐστάσεως τοῦ Ἀσώλου ἐπίτιμον Ἠρόδοτον τοῦτου σθεα-σίαν κ. Ναταλίαν Α. Σούτσου,

ὡς καὶ πρὸς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τὰς ἀποδοσίλους ἐνεργείας τῆς, αἵτινες ἀεί-ποτε ἐστέφοντο δι' ἀλλεπαλλήλων ἐπιτυχιῶν, δι' ὧν ἐστερεώθη ἡ ἑθραὶς τοῦ Ἀσώλου, ὅπερ ἔδην ἀκμαίως βραχίον εἰς τελείαν πραγματοποιήσιν τοῦ ἐξῆως φιλοφρονιστικοῦ προορισμοῦ του, παρ' ἣ δὲ εἰ τε ἀποροί, ἀνιάτοι καὶ πάσχοντες, ἀπολαύσουσι κατὰ τὰ τελευταία ἔτη τῆς ζωῆς των, ἄνευ κακουχιῶν καὶ στερηθῶν τῶν πρὸς τὸ ζῆν καὶ τὴν ὀρθοκωνίαν τῶν μέσων.

Ἡ Πίπινα Δ. Βαλλῶσιν παρὰ τὴν παραδειγματικὴν αὐτῆς εὐκαταστάτου καὶ ἐξαιρέτου προσήλωσιν, καὶ ὡς μέλος διειρηθῶν ἑπιτροπῶν πολλαχῶς ἐξυπηρέτησε πάντα χρη-σίμων καὶ κοινωνικῶν σκοπῶν καὶ ὡς ἀνεκτικὴ συνάδαρος σθεαρῶν Συμματείων ἀνορε-στικῶν συνάτειναι εἰς τὴν λαμπροτέρην εὐδοκίαν πάσης ἑθραὶς καὶ σκοπίμου ἰδέας. Συνε-

νοσα ποικίλην κλίδανιν, δημοσίους διάφορ αξίας λόγος άρθρα και μελέτας ή ή συλλογή και προσεχής έκδοσις εις τριών τευχος υπό τού διακεκριμένου σφύζου αούτης ή ήπτελέση ελλεξή μνημαίον τού εδγενοθς όνόματос τής εδπαυδαύτου και πολυτίμου τούτης δεσποίνης. Απέθανεν εν Αθήναις τήν 17ην Οκτωβρίου 1913.

Αντι παντός άλλου χαρακτηρισμού τής Π. Δ. Βαλλώση φιλοξενοῦμεν εις τας σελίδας τής «Ποιίλης Στοάς» τόν άγαθόν άποκαιρεισιμόν, έν ξερώνηται ή διατρειψή ήμώδ συνεργάτις Σεβαστή Καλλιπαύρη. Είναι ή πρώτιος άπικηθείας λόγος, όστις ξερωνήθη υπό γυναικός εις θανάτῳσαν γυναίκα.



Τύπος κοσμίας Έλληνίδος γυναικός ή δεσποινα Πιπίνα Διον. Βαλλώση χθές κατέληξε τόν βίον μετά πολυχρόνιον νόσημα.

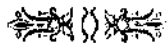
Θυγάτηρ οικογενείας έκ τών άρίστον τού Ναυπλίου, σείνιος έχομημάτισεν ή πατήρ της και Δήμαρχος, συνήνου προς τήν αγαθήν ήπίτην και τού προσόν τής κολής άγωγής. Χριστιανή και πατριώτις άνεπίδεικτος ύπηρεξεν εγγάτις τού άγαθοῦ.

Αφ' οῦ χρόνου ήρξατο ή Σύλλογος τού Έπουραγίου Βασιλέως εργαζόμενος ήτιερ τών άπόρων προσήλθεν έκ τών πρώτων, ίνα παρίσχη τήν ήτημεσίαν της, ήσε αή ήπισκέψεις εις τούς οίκους τών δυστυχών μετά τής έναρέτου. Ναυτίας Σούτσου άποκαλύπτουσαι σόν ταίς άλλαις πληγαίς τού βίου τών στεναχωριών τήν πληθύν και τά δεινά άνιάτων νοσημάτων, ύπέβαλον εις αούτας τήν ίδεάν τής συστάσεως άσύλου προς άνακούφιαν τών άπό τοιοούτων πασχόντων άσθενειών και ήντιως αή δύο αούτοι άπέβησαν εις άπασαν ήγεργεσίαν ήν ήπίηται ή έναρέτις τοιοούτου έργου. αδιή περιέφερε τόν δίσκον έν τή Έκκλησίαι με τήν ήπερήφρανον έκείνην, μετρίοφρονα ή ήμία τόληνη, ήν ήπιναί ή σονειδήσις άρέμπτων χειρδών περι τήν είσπραξίν Ιερών χρηματίων. Η λειτουργία τού άσύλου τών άνιάτων ήπηρεξε κύριον μέλημα τού βίου της και ή ήμεριτικός και εθεργετική αούτοῦ πορεία είναι και τά μέγα μέρος έργον αδιής, ής μέλις τού Συμβουλίου άόκτως εγγαζομένης και μετ' άκρας ενγενείας και περισκεπείας ήπυδής τήν φωνήν έν σχέσει προς τά παντοία ζητήματα, ήτινα έκάστοτε παρουσιάζονται κατά τήν λειτουργίαν τοιοούτων ίδρυματίων.

Αφοσιωμένη εις τήν μελέτην τών θρησκευτικών, ήπεί σειράν ίδιων κορδοχα νουθεσίαις έν ταίς στήλαις τής «Λιώς» ήν ήξέδιδεν ή άείμνητος Αδτας, όστις έκτιμών τόν άνεπιτήδευτον κάλαμον και τήν ήζύδτητα τών ίδεών της ήπελήγησε τήν ήξακολούθησιν τών θρησκευτικών άρθρων της, ήλλό και εις τού Κυριακόν σχολείον έδίδασκε, γιγνομένη αούτή, ή γλυκεία ήπιτιμητής τού κακού παράδειγμα διά τού βίου της τών όσων έδίδασκε.

Κατά τόν πόλεμον τού 97 εργάσθη μεγάλως συλλέξισα ήτιερ τών οικογενειών τών ήρέδρων τέσσαρας χιλ. δραχμίων, ή μέλος τού Συμβουλίου τού πατριωτικής δράσεως Σύλλογου έκείνου τού Αγρινίου προς ήπιοστή μεξίν της γυναικείας ήγχορδου βιομηχανίας ήτιερ εῖς εργάσθη μετ' άμείνου ζήλου και ελικρινείας μεχρί τής στιγμής καθ' ήν εζών ήτι δέν τή ήτίερεπεν ή σονειδήσις και ή εϋθύτη; τού χαρακίτηρός της να εργασιή μετ' άπασάπων, ήτινα άπέδειξαν δι' έργων ήτι δέν έσβήνεν τήν ήρότητα τών σκοπών τού Σύλλογου.

Παρά πάσαν τήν άγωνίαν, ήν τού νόσημά της τή ήτίερερε, δέν ήπαιμα μετρίμνωσα περι πάντων εις όσα ήλθεν ήπιδαθη. ίνα όσον ολίον τε έόλοιη ήτέλη ήπρά; τών μέγαν Κριτήν παρ' ή ήθροισεται και αλιτοῦσαι αγαθήν άνάμνησιν και παράδειγμα εις τας εδσυνειδήτως ή; τών ήμορφών της; εργαζομένης.



Κατά τας τελευταίας ήμέρας τού παρελθόντος Μαρτίου τού έτους 1913 ήπεβίωσαν έν Αθήναις ή Καλλιόπη Αμμοσδίνους Εδγερίδου χήρα άνδρός ή όποιος ήπι μακροά έτη μετέσχε ήνεργώς έν Κωνσταντινουπόλει πάσης σχολειαστικής, ήκκλησιαστικής και φιλανθρωπικής δράσεως. Ο σφύζος της, ή όποιος κατά

δύο έτη προηγήθη αούτης εις τόν τάφον, μετά τού νεωτέρου κατά τού έτος δέ τούτο θανάτου άδελφού τού Εύσταθίου άνήταις εις τήν χορείαν έκείνην τών άνδρών; οι όποιοι ήλιμψαν τού έλληνικόν όνομα έν τή ήμπορικη και εργασιτική κινήσει τής βασιλέως τών πόλεων.

Αφοσιωμένη σφύζος ή Καλλιόπη Εδγερίδου ήλαβε μέρος από νεωρής ήλιτίας εις πάσαν τήν έν Κωνσταντινουπόλει φιλανθρωπικήν ήνεργεσίαν, ή όποια ήλείπει κυβερνητικού ήνδιαφρόντου και μερίμνης ήτο μεγίστη, άποβλέπουσα οῦ μόνον εις τήν διατήρησιν τών σχολείων, τών ήκκλησιών και τών νοσοκομείων, ήλλό και εις τήν περιθαλίμην ήπείρων Έλληνικών οικογενειών τας ήποιας ήμάστιζεν ή δυστυχία. Ανήκει εις τας παλαιάς ήλληνίδας δεσποίνας αή ήποιας ήρζώνεζαν να καταρτίζωται ήλληνοφρετ ή χριστιανικόν οίκον και ήντιύχως κατά τά τελευταία έτη τού βίου της να ήδρ ήπικατασημένα τά τέκνα αούτης έν Λορδίνφ, Θεσσαλονίκη, Καίρφ, ήτινα συλλυπούμεθα ή καρδία; ή; και τας ήνεργείας θυγατέρας της κυρίας Μαρίαν Ε. Ζαλονώστα, Ίουλιαν Μ. Χρηστομίδου και Αλεξάνδρον Ι. Παπαβασιλείου.



Ευδαιμων ή γυνή έκείνη, ήτις ήλειουσα ήσύγως τούς ήφθαλμούς προς τας άπείνας της ζωής, καταλείπει ήτιμα δεδάγματα σφύζου διακεκαμημένης, ή άρεθίνου ήύλακος της οικογενειακής εϋδαιμονίας, πολιτίδος γενναίας, μετρός περιηλυμένης και αγαθωτάτης. Τοιαύτη άνεφάνη ή τήν 1ην Νομβρίου τού 1913, έν ήπιβαλλοσθη κοινοικιή συνμετοχή, ταρτίστω άρχοντική τών Αθηνών δεσποινα Πολυξίνη Η. Χαριλάου, πολυφίλιθος μήτηρ τού έκκευθού φίλου τής Ποιίλης Στοάς κ. Ήπαμ. Χαριλάου. Έν τήν σταδίφ τού παρόντος βίου ήγωνίσθη και έζησε και ής χριστιανή και ής ήλληνής τόν καλόν άγώνα μετά ζήλευτης γενναίοτητας και παραδειγματικής μεχρί τής τελευταίας αούτης ήγκαρτερήσεως. Έν τή θαυμασί ήπιονή τών θλίψεων, διατηρήσασα τού άρχαίκοῦ ήσθην αούθημα, όπερ έν βερφικης ήλιτίας ήνεφυσήθη εις τήν γυνήν της, άνεδείχθη τέπος ήπερχοῦ γυναικός, έν τών όλίγων έκείνων, ήτινες συγκεντρόσθαι έν ήπιταίς, έν ήπαγωγή ήρμονίς άνάπτυσιν πνεύματος προς τήν ήνεργεσίαν και τήν ήρετήν της καρδίας. Ής οικοδέσποινα και μήτηρ χρησιή διάπραψε, πάντοτε παραμείνωσα έν θρησκευτική εϋλαβεία και ήφοσιώσει εις τά πάτρια ήθη και ήθιμα και άποβήσασα ή ήπιογραμμός της ελικρινείας και ήναρέτου διαβιώσεως, τών ήπερ-χρησιών και ήπαραιτήτων αούτων θμελλών, ήρ' όν άσφαλώς ήρζίδεται ή πλήρης και ήληθής εϋδαιμονία τού Ούτου. Έν τή ζωή της ήξεπλήρωσε τά καθήκοντα έκείνη, ήτινα χαρμητηρδουσι τας γυναίκας της ήποχής έν ή ήγενηθή και έν ή ήπτεράφη. Ηπήρξεν εϋδαιμων, ήτις καταλίπουσα τόν κόσμον, ήπε παρ' ήν ήπιανάτιον κλίμην της πολυτιμους θυγατέρας και υίου, τού ήποίου ή διατρειψή έν τή Έλληνική κοινοικιή θεσίς και ήξία, ήπιοβήσιν εις μεν άρ' ένός άνόμη λαμπρός στολισμός τού ήνδματος αούτης, συμπεληροῦ ή άρ' ήτίερον τήν ήπι τού προσκαίρου τούτου ααθημοῦ της ήνθρωπότητος μοναδικήν ήκπλήρωσιν τών μητρημών καθήκόντων, ήτινα μεχρίς ήσάτης ήκπιοσης διετήρησεν ήξαιρέτως ήρτα και ήξοχα ή Πολυξίνη Χαριλάου.

✠ ΑΠΟ ΤΟ ΛΕΓΚΩΜΑ ΩΡΑΙΑΣ ΚΥΡΙΑΣ ✠

Ίσως άκοούσαστε, κυρία μου, να με λένε μαλλιάρη. Ίθρα που με είδατε, θέ ήίρετε πόσο λυποῦμαι που τού κεφάλι μου τού... μεραμμένο, τού χυνοπωρξίτικῳ, με τά φύλλα του τού λιγούσά, κανένα δικαίωμα πιό δέ μου άξίται να λέγομαι μαλλιάρη. Μοδ ήρχεται τδνομα σάν ελρωνεία και σάν πίκρα.

Μά και γώ τ'άξιώθηκα να σξς δια μετ' στιγμοῦλα. Μήδ και μετ' μαλλιάρη... Τι μαλλιάρη! Καλοκαίρι. Κι' άπό τού ήνα ήνα ζωνάξω, άπό τού πεθώ, πρώτες ελ γυναικες, που φυσικά τους είναι μαλλιάρη, να πλέξουν τήν ήμορξία τους, χρυσό στεφάνι, γδσο γδσο στήν Ίδία....



11 τού Αη Δημήτρη 1907
ΨΥΧΑΡΗΣ

Η Σφραγίς της Κυβερνήσεως της
Αύτοῦθμου Ίστίου

ΕΙΣ τὰς κρισίμους Ἐθνικὰς στιγμὰς καθ' ἃς ἐκτολίσσεται ἡ Ἡπειρωτικὴ τραγωδία, ὁ θάνατος ἀνδρός δευτέρου ἐπέθεξεν ὁ Ὑποστράτηγος **ΙΩΑΝΝΗΣ Ν. ΤΖΑΒΕΛΛΑΣ**, εὐλόγως ἐδοξηθήθη ὑπὸ τῆς παρ' ἡμῶν κοινωρίας ἐν ἣ ἀπειλεῖ μίαν ἐξαιρετικὴν πατριωτικὴν μορφήν καὶ λόγῳ γένους ἀλλὰ καὶ λόγῳ ἰκανότητος καὶ ἀξίας ὁ ἄνθρωπος ἐκείνος πατριώτης καὶ ὑποδείγματικὸς στρατιώτης. Ἐγενήθη τῇ 29 Μαΐου 1849. Ἐσῆλθεν εἰς τὴν Στρατιωτ. Σχολὴν τῶν Ἐδελπίδων τῷ 1865, ἣς ἐξῆλθεν τῷ 1872, μεθ' ἧς ἐστάλη εἰς Γαλλίαν πρὸς εὐρύτεραν ἐκπαίδευσιν. Διετέλεσε Διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας τῷ 1895 καὶ ὡς Ὑπασπιστὴς τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Γεωργίου μέχρι τῆς 31 Μαΐου 1912, ὅτε καὶ ἐτέθη εἰς ἀποστρατείας τῇ ἀετιῶσιν του, παραχθεὶς ἀπὸ εἰς ἱστοστράτηγον. Κατὰ τὸ διάστημα τῆς παρὰ τῇ Α. Μ. ὑπασπιστείας του ἐτιμήθη διὰ τοῦ Ἑλληνικοῦ Ταξιδίου ἐκτὸς ἄλλων παρασήμων. Ἀπέθανεν ἐν Ἀθήναις τὴν 18ην Δεκεμβρίου 1913.

Κοσμοῦντες τὰς σέλλας τῆς «Ποικίλης Στοᾶς» διὰ τῆς εἰκόνας τοῦ πολυτίμου ἀνδρός παραθέτομεν ἀντὶ ἐτέρας βιογραφικῆς ἀμνηστῶσεως τὸν εἰς τὸν νεκρὸν του εὐγλωττον ἀποχαιρετισμὸν τοῦ διαπερπετοῦς καθηγητοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου κ. **ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ ΛΑΜΠΡΟΥ** εἰς τὰς ὡσαύτως γραμμὰς τοῦ δημοῦ καταλλήλως ἀπεικονίζεται ἡ ἐν γένει χορηγία τοῦ **ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΖΑΒΕΛΛΑ**.



Θάνατος, ὅστις ἤλθε γλυκὸς νὰ λύσῃ τὸν πένθιμον σου ἐποδύον ἡμερῶν τὰς σκληρὰς ἀγχιόνας, δὲν λύει καὶ τοὺς δεσμοὺς μετὰ τῶν Σου καὶ τῶν Ἡπειρωτῶν, οἵτινες θὰ ἐνθουσιάζονται εἰσὼς τοῦ βίου σου τὴν δρᾶσιν καὶ τὴν ἀφοσίωσιν εἰς τὴν πατρίδα.

Ἀνερχόμενοι προάγεται οἱ Ἡπειρωτῆται εἰς τὸ παρελθὸν θὰ σε εὖροσαν ἀπὸ τῶν νεφρῶν σου ἡμερῶν ποιζόμενον ὑπὸ τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ θεοῦ τὰ διδάγματα ἐξείνα τῆς ἡλιποπαιρίας, ἅτινα καὶ εἰς αὐτοὺς εἶχεν ἐμπνεύσει ἡ ἡρωϊκὸς πατρις, τὸ δεδοζομένον Σουλι, καὶ τὰς ἐνδόξους ἀμνηστῶσεως τοῦ μεγάλου ἀγώνος, ὅστις, ἐκπλήξας τὸν κόσμον διὰ τὸν μεγαλοπρωτοῦν αὐτοῦ, ἤγαγεν εἰς τὴν ἰδανὴν ἐλευθερίαν γένους Ἑλληνικῆς γῆς.

Ἀλλὰ μὲ τὰς ἀμνηστῶσεως καὶ τὰ διδάγματα ἐξείνα, ἅτινα ἴσαν παρόρημας πρὸς νέους ἀγῶνας, μεταβιβάσθη εἰς τοὺς ἐκγόνους τῶν ἡρώων τοῦ 1821, ὅπου ἡ πατρις δὲν εἶχεν εὐτυχίσει νικηλευθεροῦσθαι, καὶ βιαστὴς πατριωτικῶς πόνοσ ὡς κληρονομία τῆς γενεᾶς ἐκείνης, ἥτις ἐδημιούργησεν εἰς ἡμᾶς ἐλευθέρων πατριδῶν, ὡς ἐποθήσῃ τῶν ἐλευθερωτῶν πρὸς τὰ τέκνα καὶ τοὺς συμπολίτας τῶν δεδουλωμένων.

Αὐτὴν τὴν κληρονομίαν παραλαμβάνομεν κατὰ τὰ χρόνια τῆς νεότητος ἔτι, ἐξῆλθες εὐέλπεις εἰς τὴν στρατιωτικὴν σχολὴν, καὶ αὐτὴν τὴν ἐποθήσῃ διέσωσας ἀμείωτον, τηρήσας τὸν ὄρον τοῦ στρατιώτου μέχρι τῆς ὑστάτης ἡμέρας, καθ' ἣν ἔλαβες τὴν σκίαν του ἐπὶ τοῦ ἀρχοντοῦ Σου μετῴπου ὁ θάνατος καὶ ἐκλείσθησαν διὰ παντὸς οἱ ζωηροὶ ὀφθαλμοὶ Σου πρὸς τὰς ἀκτίνας τῆς ζωῆς.

Ὁ Ὑποστράτηγος, ὃν καταβιβάσει σήμερον εἰς τὸν πύρον θρηνοῦσα ἡ πολιτεία, ἔδειξε διὰ παντὸς τοῦ βίου τὴν πίστιν αὐτοῦ πρὸς τὸν Θεόν καὶ πρὸς τὴν Ἰδέαν τῆς Ἑλλάδος ἵπνον καὶ ἄν ἐπίσθῃ.

Ἡ Κορή τὸν εἶδε μαχητὴν τοῦ 1896, καὶ, πορσφύρον τὸν σιβαρῶν του βραχίονα εἰς τὸν ἀγῶνα ὑπὲρ ἀπελευθερώσεως τῆς μεγαλοῦ σου τοῦ Μιτροῦ, εἶπε τις καὶ ἄλλο: ἠαῖάνατο οἷος ὑποχωρήσεως ἐπιβάλλει ἡ καταγωγή ἐκ χώρας, ἥτις εἶχε γεννήσει ἡρώας. Ἐνῶ δ' ἔξετελει τὸ πατριωτικὸν του καθῆκον γάτο ἐπέ εἰς τὰ πεδία τοῦ Κρητικοῦ ἀγῶνος, ὁ νοῦς του ἔφρατο εἰς τὰς δεδουλωμένους πατριδας δεσφάδας, καὶ ἤθετο νὰ ἔλθῃ ἡ ἡμέρα νέων ἀγῶνων εἰς τὰ βουνὰ τοῦ Σουλίου, εἰς τὴν Κιόριαν, εἰς τὸ Ζαλόγγον, εἰς τὸ Κούγγι.

Οὐδὲ ἐτήρξαν ἄλλοι τὰ κισθήματα του καὶ διάφοροι αὐτοῦ αἱ ἐπιρροαίαι, ὅτε ἄλλο ἐπεδόθη εἰς τὴν προπαρασκευὴν τοῦ Μακεδονικοῦ ἀγῶνος. Ὅσοι τὸν ἐγνωρίσαμεν καὶ συνειργάσθημεν μετ' αὐτοῦ τὰς ἡμέρας ἐκείνας, καθ' ἃς ἤνοιγον τὴν ὁδὸν πρὸς τὴν ποθητὴν Μακεδονίαν αἱ μικραὶ ἰσχυραὶ γενναίων, ἀδιαιροῦντων πρὸς τὸν θάνατον, γινώσκου-



* ΙΩΑΝΝΗΣ Ν. ΤΖΑΒΕΛΛΑΣ *

μεν ἄριστα μετ' ὁποίας κικτερίας καὶ ἐθελουσίας εἰργάσθη ὑπὲρ τοῦ ἀγῶνος ἐκείνου ὁ **Ἰωάννης Τζαβέλλας**.

Ὡς δὲ εἰργάζετο μετὰ πίστεως καὶ ἀφοσίωσεως ὑπὲρ τῆς πατρίδος, οὕτω τὴν αὐτὴν ἐπέδειξεν ἀφοσίωσιν πρὸς στερεώσιν τῆς τάξεως καὶ τῆς ἐθνότητος ὡς Διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας, τὴν αὐτὴν διετρέψασε πίστιν

πρὸς τὸν Βασιλέα, ὅτι ἐπέβη παρὰ τὰς βαθμίδας τοῦ Θρόνου ὡς Ὑπα-
πιστὴς Ἄνακτος ἀληθινοῦ.

Τὰ ἔτη, ἅτινα ἤρριξαν βαρύνοντα τὸ σῶμά του, καὶ αἱ ἀλλοιόζονες αἰ-
ταλαιποροῦσαι αὐτὸ κατὰ τὸν χρόνον νόσον μακρὰς καὶ ἀλγεινῆς δὲν
εἶχον κάμψαι τὴν ψυχὴν του. Μὲ σθένος νεανίου ἀμετρούθη εἰς τὴν ἀκη-
ρεσίαν τῆς περιληψμένης Ἠλείου, ὅτε τὰ Ἠπειρωτικά σοματεῖα ἐνο-
θέντα εἰς τὰς δεξιὰς του χεῖρας ἐθάμβησαν νὰ παραδώσῃσι τὴν διεύ-
θυνσιν τῶν ὑπὲρ τῆς ἰδίας πατρίδος ἐνεργειῶν καὶ τὴν περίθαλψιν τῶν
κατὰ τὸν πόλεμον ἀτυχῶν ἐξ Ἠλείου προσφύγων. Καὶ διὰ τοῦτο ἡ
Ἔνωσις τῶν Ἠπειρωτικῶν σοματεῖων βαρυσταγῆς περιστάσει σήμερον
παρὰ τὴν σοφὴν αὐτοῦ καὶ θαίνει τὸ θνητὸν του σκήνωμα μὲ τὸ δάκρυ
της καὶ σκορπίζει ἐπὶ τοῦ γαίοντος τόφου του φύλλα δάφνης.

Ἄλλ' ἡ δάφνη αὐτῆ τῆς Ἀττικῆς κατατίθεται ἐπὶ τοῦ φρενέτου τοῦ
Σουλίου τοῦ Ὑποστρατήγου ὡς ἀδελφῆ τῶν δαιμόνων τῶν ἀναρρομένων
εἰς τὰ ἡρωϊκὰ πάτρια του βουνί, τῶν δαιμόνων τῶν ποτισμένων μὲ τὸ
αἷμα τῶν προγόνων τοῦ πατρῴου ἐκατόμου τόφου κειμένου νεκροῦ. Τὸ
Σοῦλι του, ὅπερ ἠτύχησε νὰ ἴδῃ ὁ Ἰωάννης Ἰζαβέλλας ἐλεύθε-
ρον πρὶν ἢ κλείσῃ τοὺς ἀφθαλμοὺς, ἰσχυρίζεται αὐτὸ τὴν σοφὴν του μὲ
ὀλίγα φύλλα δάφνης ἐκ τοῦ μακροῦ ἐδάφους, ὅπερ, ἐστολισμένον τότε
πλέον μὲ τὴν ἐνδοξὴν κωνόλοικον, δὲν ληρονοῦν ἐκείνους ἕσοι ἡρωϊ-
σθησαν καὶ ἐπάλασαν ὑπὲρ τῆς ἑθνικῆς ἀναστάσεως ἐν ἡμέραις δουλείας.

Μὲ τὴν δάφνην αὐτὴν κροκομημένον ὡς τὸ ἱερώτατον τῶν παρασή-
μων, ἀπέβη ἀπ' ἡμῶν εἰς τοὺς κόλπους τῆς αἰωνίου ἀναπαύσεως, πολυ-
τιμη φίλε, συμπατριῶτα, συνεργάτα.



ΠΡὶν εἶναι Ἰουνίου 1916, ἐκηδεύθη ἐν Ἀθήναις ἐπιλεκτικὸν μέλος τῆς Ἀθηναϊκῆς
Κοινωνίας, ὁ δικηγόρος καὶ πρῆξην Βουλευτὴς Ἀργολίδος **Μιχαὴλ Κωτσάκος**.
Τὴν κηδεῖαν αὐτοῦ ἐτήρησαν αἱ ἀνώτεροι παρ' ἡμῖν ἄνθρωποι. Οἱ Ὑπουργοὶ τῆς
Δικαιοσύνης, τῶν Ἑσωτερικῶν καὶ τῆς Παιδείας, ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἀρείου Πάγου,
τὸ Συμβούλιον τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου, ὁ πρῆξην Πρωθυπουργὸς κ. Δημ. Πάλλης,
ὁ Πρόεδρος καὶ Ἀντιπρόεδρος τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συμβουλίου κλπ. Καὶ ἤξει τοιαύτη
τιμὴ εἰς τὸν νεκρὸν τοῦ **Μιχαὴλ Κωτσάκου**, εἴτε ὡς πολίτης καὶ ὡς ἑν-
θροπος ἐξετέλεσε πληρέστατα τὰ πρὸς τὴν πατρίδα, τὴν κοινωνίαν καὶ οἰκογενεῖάν
του καθήκοντα, ὡν πάντοτε ἐκ χαρακτῆρος προσηνῆς, μαλίστος καὶ ἐμιλητικῆς,
ἀπακίων εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς τὰς συμπαιθείας πάντων. Ὁ **Μιχαὴλ Κωτσάκος**, νεώτατος
ὡν τὴν ἡλικίαν, διαπνεόμενος ὑπὸ τῶν ἀκραϊφνεστέρων πατριωτικῶν κινήσεων
κατὰ τὴν ἐπανάστασιν τῆς Κρήτης τοῦ ἔτους 1896 ἐνθουσιῶν ἐσπευσεν ἐκ τῶν πρῶ-
των εἰς τὰ πεδία τοῦ ἱεροῦ ἀγῶνος, ἐνθα ἐπὶ ἀρκετὸν χρόνον ἠγωνίσθη ὡς ἥρωας
καὶ ὅστις ἀγὼν δὲν τὸν ἐστέρησε μὲν τῆς ζωῆς, ἀλλ' ὑπέσκαψεν ἐπὶ τοσοῦτον τὴν
ὕψαιν του, ὥστε μόνον μετὰ περὶλευσιν πολλῶν αἰῶν ἀποκατέστη αὐτῆ. Μετὰ δὲ
τὴν λήξιν τοῦ Κρητικοῦ ἀγῶνος ἐπανελθὼν εἰς Ἀθήνας ἀγένετο ἀριστοδιδά-
κτωρ τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου καὶ ἐξήραξεν τὸ δικηγορικὸν ἐπάγγελμα εὐδοκι-
μώτατα μέχρι ἐσχάτων, πεποιτισμένος μὲ ὅλα τὰ προσόντα ἀληθοῦς νομικοῦ καὶ
ἐξουσίας αὐτῆς τυχεύσης. Τοῦ δικηγορικοῦ ἔμως ἐπαγγέλματος ἡ ἐπιτυχὴς ἐξέστη-
σις δὲν ἠμπόδιον τὸν **Μιχαὴλ Κωτσάκον** ν' ἀντιπροσωπεύσῃ, τῆ ἐπιμένη παρακλήσει
τῶν συμπολιτῶν του καὶ τὴν ἐπαρχίαν Ἀργολίδος ἐν τῷ Ἐλληνικῷ Κοινοβουλίῳ
λίαν ἐπιτυχῶς, ἀλλ' ἡ ἀπὸ χαρακτῆρος υπερβολικὴ πρὸς τὴν εὐκρίνειαν καὶ τὸ
καθῆκον ἀφοσίωσις του καὶ αἱ συνθήκαι, ὅφ' ἔξ ἀνάγκη τότε ἐλάθον τὴν διεξαγωγὴν
τῶν ἐκλογικῶν ἀγῶνων, ἀνεγοήτευσαν τὸν ἀγνώτατον πολιτευτὴν καὶ ἠνάγκασαν
τοῦτον ν' ἀκουροῦθ' τῆς πολιτικῆς, ἀλλὰ τὰ δικανικὰ βήματα τῶν ἀνωτέρων δικα-
στηρίων καὶ τὸ τοῦ Ἀνωτάτου Συμβουλίου ἐπὶ πολλὸν χρόνον ὅθ' ἐνθουσιῶνται τὸν σω-
μῶλον καὶ γλυκὺν ἐμιλητὴν, ὅστις κἀνταξ ἐναθουσία διὰ τῆς μεσότης καὶ πλήρους
ἐννοιῶν ζητηρικῆς του καὶ τῶν ἀπείρων γνώσεών του, εἶξ δὲ σὺμπας ἔ δικηγορικῶς

κόσμος μετὰ πόνου ὁ ἀναμνησθήσεται ἐπὶ πολλὸν χρόνον τὴν ἡλεστην εὐκρίνειαν
καὶ εὐθύτητα, ἧτις διέκρινε τὸν σθεναρὸν τοῦ δικίου ὑπερκοσίου κατὰ τε τὴν
ὄψιν καὶ διεξαγωγὴν τῶν δικαστικῶν ἐπεθεσῶν.

Ἐλευθέρως ἄμα τῆ συστάσει τῶν δικηγορικῶν Συλλόγων, ὁ **Μιχαὴλ Κωτσάκος**,
ἐνθουσιῶδης ὑποστηρικτῆς τοῦ νέου τούτου συστήματος, μετ' ἀταπαρήσεως καὶ
πατρικῆς στοργῆς ἀγκοιπωθεὶς τὴν ἰδίαν τῶν δικηγορικῶν Σωματείων καὶ τὸν
σκοπὸν αὐτῶν, λίαν ἐπιτυχῶς ἐδρασαν ἄμα τῆ συστάσει τοῦ δικηγορικοῦ Συλλόγου



● ΜΙΧΑΗΛ ΚΩΤΣΑΚΟΣ ●

Ἀθῶν μὲχρι τοῦ θανάτου του εἴτε ὡς μέλος τοῦ Δικηγορικοῦ Συμβουλίου, εἴτε ὡς
Ἀντιπρόεδρος αὐτοῦ, χρησιμοποιοῦν πάντοτε ἐαυτὸν ὡς βῆθρον πρὸς εὐδωσίαν τοῦ
σκοποῦ τοῦ Συλλόγου καὶ ἀνὸψων τοῦ δικηγορικοῦ ἐπαγγέλματος εἰς τὴν ἐμφέ-
πουσαν αὐτῶ περιουσίαν.

Ἄλλὰ καὶ ὡς μέλος οἰκογενεῆς ὑπῆρξεν ἀπαράμειλλος ὁ **Μιχαὴλ Κωτσάκος**
Στερηθείσης τῆς πατρικῆς του οἰκογενεῆς τοῦ στηρίματός της λίαν ἐνωρίς, ἀνέ-
λαβεν αὐτὸς τὴν προστασίαν της, νυμφευθεὶς δὲ καὶ αὐτὸς πρὸ εὐνοίας τῆν

είχε η και άναρτον λαοποιίδα των 'Αθηνών 'Είσην Χ. Δαμινοῦ, συνέζησε μετ' αϊ τής μέχρι τέλους τοῦ βίου του ἐν ζηλευτῇ ἀγάπῃ και ἔμοιχε προβάλλον ἐαυτὸν ὡς πρότυπον ὑπέδειγμα αὐθόγα.
 Ἐταύτη ὑπῆρξεν ἡ ζωὴ τοῦ Μιχαὴλ Κοτσάκου καθ' ὅλας αὐτῆς τὰς ἐκατόμισι βιναιέ η γὰ χρησιμεύση ὡς ζηλευτὸν παράδειγμα εἰς τοὺς μεταγενεστέροισ.

◀ ΑΠΟ ΤΟ ΛΕΥΚΩΜΑ ΩΡΑΙΑΣ ΑΘΗΝΑΙΑΣ ΚΥΡΙΑΣ ▶



Ξανθαίς μετ' ἠγριόκκιρα, γλυκειαίς μετ' οὖς χειμῶναις
 Ἐτὸν κάμπο ἀνοῦν ἢ ἀνεμῶναις.

Ἐρατοί μετ' τὰ βάσινα και μετ' τὴ μαύρη τόχη
 Ἐνοῦν ἔτὸν κόσμο αὐτὸν οἱ στήχοι.

Αὐτοὶ πλουτίζουν τὴ ζωὴ, τὰ πᾶτα μας στολίζουν
 Κι' ὅταν ἀκόμα δὲν ἀξίζουν,

Ἐρίσκουσε κάλλι θανσιὰ και παύριον γάρου ἔναις,
 Ἐπ' ταῖς ὁροσόλουταις παρθέναις

Ὅπου μᾶς δείχνουν τὴ ζωὴ, ἔσαν ἐκκλησιαίς εἰκόνα
 Στεφανωτῇ μ' ἠκτινωτῇ καρδίαν!

2

Ἐνωρίζω Μιὰ πῶγει ἔμορφοις κ' ἔχει στολίδια τόσα
 Ποῦ τὰ φημίξει κάθε γλώσσα.

Ἐχει τὴ γὰρ τὴ λευκὴ, — μού λέει τὸ περιστέρι —
 Μετ' τὴ θοιρὴ ἢ ψυχῇ της ταίρι.

Ἐχει τὴ γὰρ τὴ γλυκειά — μού πῶγει ἔπη τὰ ἄδον —
 Μετ' τὸ χαμόγελο σκαθῶναι.

Ἐχει τὴ γὰρ τὴν κρυφὴ, κ' ἡ ποιητὴς μπροστῆς
 Ἐποτῆ: Ποῦ τὰχει τὰ φτερά της:

Ἐκρίξω Μιὰ πῶγει ἔμορφοις και πλοῦτη και στολίδια
 ... Ἐ στήχοι, φημιρίζετε εἰς τὴν ἴδια.

ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΛΜΑΣ



≡ ΔΡΟΜΟΚΑΪΤΕΙΟΝ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ ≡



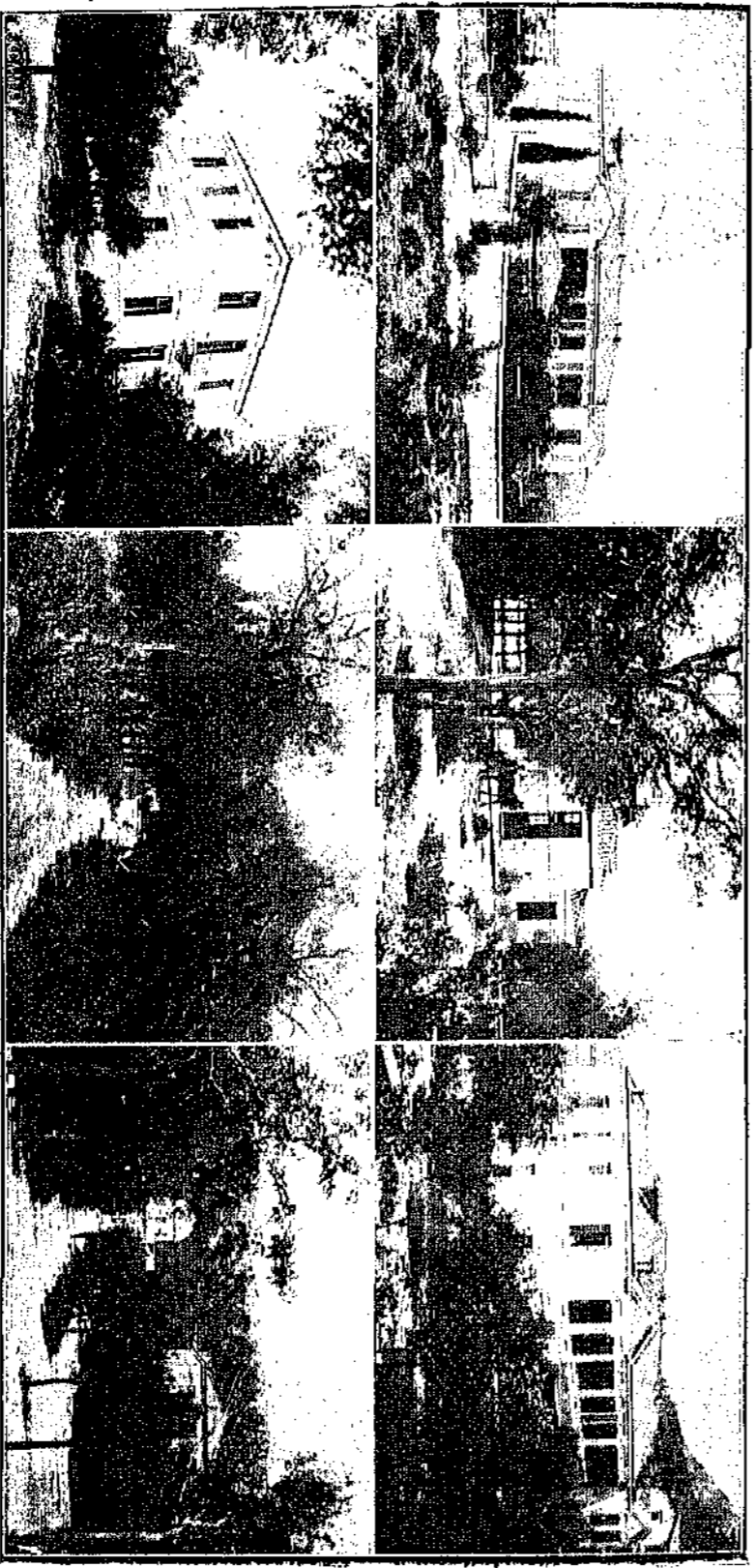
ΑΡΑΘΕΤΟΜΕΝ εἰς καλλιτεχνικὰς εἰκόνας τὴν γενικὴν ἀποψιν τοῦ Δρομοκαϊτείου Θεραπευτηρίου, ὅσο ἀνδρῶν ἐν εἰς ἕξιν τεταρτὴν και ὑγειονομικήν, ἡμισίαν μόλις ὦραν ἀπέχουσαν τῶν Ἀθηνῶν και παρὰ τοὺς πρόποδας τοῦ Ἀγιάλειου ἐν τῷ μέσῳ ἀρειοτάτων ἰσοκάνων, λειτουργεῖ ἀπὸ τοῦ 1887 ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ ἀειμνήστου Βασιλέως Γεωργίου Α'. Τὸ κατ' ἐξοχὴν φιλανθρωπικὸν και πανελληνίως γνωστὸν ἴδρυμα αὐτὸ ὀφείλεται εἰς τὴν μεγαλόφρονον δωρεάν τοῦ ἐκ Χίου δημογενοῦς Γεωργίου ἢ Ζωρξῆ Δρομοκαϊτείου, ὅστις διὰ διαθέτης κατέλιπεν

ἄριστον τὴν περιουσίαν αὐτοῦ, ὡς ἰδρυθῆ ἐν Ἑλλάδι Θεραπευτήριον ὑπὲρ τῶν φρενοπαθῶν.

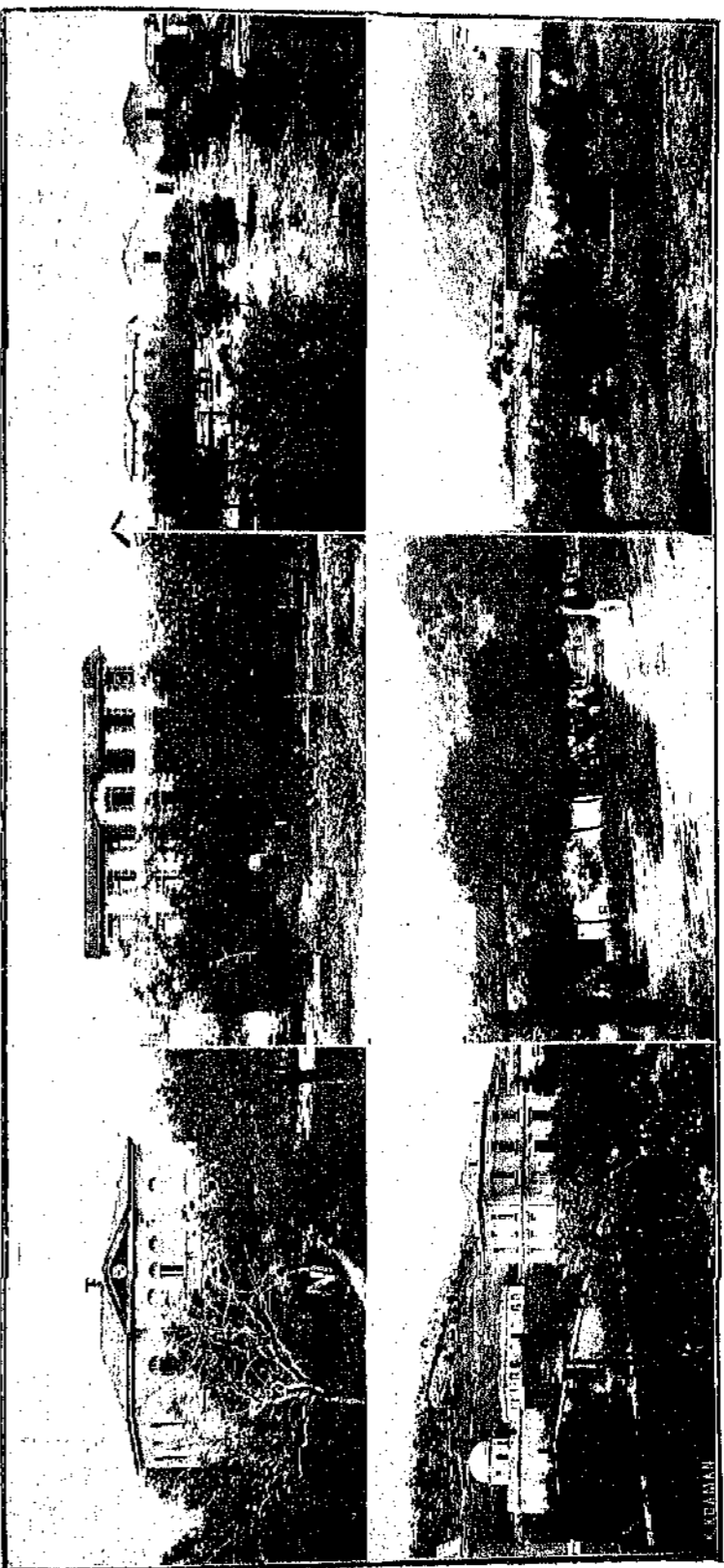
Τὸ Θεραπευτήριον τοῦτο τυχερὸν, εὐθὺς ἀπὸ τῆς ἰδρύσεώς του, Διοικήσεως ἀξίας τοῦ προορισμοῦ του και διευθυνόμενον ἐκάστοτε ὑπὸ τῶν ἀρίστον κατ' ἡμῖν φρενολόγων ἰατρῶν, ἀπέβη οὖν τῷ χρόνῳ μοναδικὸν εἰς τὸ εἶδος του κατ' ὅλην τὴν Ἀιτωλίην και περιέβαλε κατ' ὄλον ἐδ ἀπὸ τῆς ἰδρύσεώς του ἑικοσιεξαετὲς διάστημα ὑπὲρ τῶς δύο χιλιάδας ἀσθενῶν ἐκ τα τῆς ἔσω και ἔσω Ἑλλάδος ἐξ ὄλων τῶν κοινωνικῶν τάξεων.

Ἐκπληροῦν τὸν μεγάλον και ἱερὸν οὐσιο σκοπὸν ἀπὸ τῆς δημιουργίας του μέχρι σήμερον ὅλος ἀθορῆτος, ἀλλὰ και τελεσφόρος, ἐπιτελεῖ τὸ εὐεργετικὸν και κενωτικὸν αὐτοῦ προγράμμου, ἐκαστὸν φιλεῖον εἰς τοὺς τοιοῦτους ἀσθενεῖς και ἀρωγὴν τῆς ἰεπιστήμης, ἀνακουφίζον, βελτιοῦν και θεραπεύον. Ὁ ἀειμνήστος Δρομοκαϊτεὺς κατέλιπε 800 χιλιάδας δραχμὰς πρὸς ἰδρύσιν τοῦ Θεραπευτηρίου, ἐξ ὧν 500 περίπου χιλιάδας ἐδαπανήθησαν διὰ τὴν ἀνοικοδόμησιν τῶν πρώτων τμημάτων, ἕτεραί δὲ 500 χιλιάδες προϊόντος τοῦ χρόνου ἐκ διαφόρων κληροδοτημάτων και δωρεῶν, ὡς ἡ τοῦ Ἀνατόλου Συγγροῦ, Κ Σεβατοπούλου και Π. Θεολόγγ.

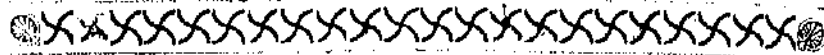
Τὸ Δρομοκαϊτεῖον Θεραπευτήριον, ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τῶν παραρτηρημάτων



✱ **ΑΓΡΟΜΟΚΑΤΕΙΟΝ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ** ✱
 (Γιμήσια Ἀνωτέρων καὶ Εἰσόδων Τάξεων)



✱ **ΑΓΡΟΜΟΚΑΤΕΙΟΝ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ** ✱
 (Γιμήσια Κατωτέρων Τάξεων)



εικάνων, αποτελείται εκ διαφόρων τμημάτων, εις η καταμένονται οι ασθενείς αναλόγως της τάξεως και της φύσεως των νοσημάτων αυτών. Καί οι μὲν ασθενείς της Α' τάξεως έχουσι εις την διάθεσιν αυτών ιδιαίτερον διαμέρισμα εκ τριών δωματίων και ιδιαίτερον νοσοκόμον, οι της Β' ιδιαίτερον δωμάτιον καθώς και ιδιαιτέρως αιδούσας κλινοθεραπεύσας διά τα ύψα νοσήματα, οι της Γ' θέσεως και οι άποροι κοινά ύλκωτήρια και κοινός αιδούσας, ως και άπομακροσμένα δωμάτια διά τους άνησούχους. Έκαστον τμήμα έχει ίδιον κήπον, δάση δ' εκ πι ύκων υπάρχουν περίξ του Καταστήματος, εις η οι ασθενείς υπό την διαρκή επίβλεψιν καταλλή' ου προσωπικού διέρχονται τό πλείστον της ημέρας έν τῷ ύπαίθερι, έντός καταφύτων περιβόλων, έχοντας διάφορα μέσα διασκεδάσεως, αναγνωστήριον, σφαιριστήριον, κλειδοκέρμβολον κλπ. Οι ήσυχoi ασθενείς, οι δυνάμενοι να εργάζωνται, ασχολούνται εις διαφόρους εργασίας, εις την καλλιέργειαν των γαιών του Θεραπευτηρίου, εις την περιποίηση του Όρνιθοτροφείου και του Ηουσασιού του Καταστήματος, προσπορίζοντες διά της εργασίας αυτών και ώφέλειαν εις τό Θεραπευτήριον, αλλά και μεγάλως ψυχικώς εκ της εργασίας ώφελούμενοι.

Έκτός των τμημάτων έν εις διαμένουσιν οι ασθενείς, τό Δρομοκαίτειον περιλαμβάνει και Ναόν επ' όνόματι των Άγίων Άναργύρων τιμωριον, έν η εκκλησιάζονται οι ασθενείς κατά τός εορτάς, πλήρες Έπιστημονικόν Έργαστήριον και Ηλεκτροθεραπευτήριον, ιδιαίτερον και μακράν των άλλων τμημάτων κείμενον διαμέρισμα διά τά μειαδοτικά νοσήματα, ως και άπολυμαντικόν κλιβανον κ.τ.λ.

Τό Δρομοκαίτειον έν γενεί είναι τέλειον Θεραπευτήριον, φηκοδομημένον καθ' όλους τούς ύπό της Έπιστήμης απαιτούμενους όρους διά την Θεραπειαν των ιασιμων τοιούτων ασθενών και την εύρεστον διαμονήν των χρονίως πασχόντων ή ύδουσι δέ και ή λειτουργία αυτού συνετέλεσε και συντελεί, όπως διαλυθώσιν όλίγον κατ' όλίγον οι επικρατούσαι παρά την λαφ προλήψεις και δυσειδαιμονία περί των φρενοπαθών και των φρενιατρειών. Έν τούτοις και σήμερα ένι, ένεκεν των ίδεών αυτών, πολλοί των οικείων των ασθενών και έν αύτῃ τῇ άνεπτυγμένη άκόμη τάξει φρονοούσιν, ότι ή νοσηλεία έν τοις τοιούτοις Θεραπευτήροις είναι επιβλοβής ένφ τοδύναστον ή νοσηλεία των ασθενών έν αυτοίς μεγίστην έξασκει ευνούκην άπίδουσιν έπί της ψυχικής αυτών καταστάσεως, ως πάντες οι φρεναλόγοι διαβεβαίωσιν.

Τό Δρομοκαίτειον νυν παρ' ήμιν, υπό την πεφωτισμένη και ύποδειγματικήν Διεύθυνσιν του διαπρεπούς επιστήμονος και έγκρίτου συνεργάτου της «Ποικίλης Στοάς» κ. Μ. Γιαννήρη, άριστα ύτηρετεί την έθεργετικωτάτην αδιαδράσειν, έν η σκοπιμώτατα επιτελείται ή ύτέρωχος και μεγάλη κοινωνική χερισιμότης και τελείως άγαθοεργός άποστολή του τριώντος την Ηεραίδα μας καθιδρύματος τούτου.



ΣΕΛΙΑΔΕΣ

Χ ΑΠΟ ΤΟΝ
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ
ΚΑΛΑΙΤΕΧΝΙΚΟΝ
ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ
ΚΟΣΜΟΝ Χ



ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ

Χ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ: ΓΡΑΦΕΙΑ: ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Χ

ΙΑΤΡΟΙ

- Λεωνίδας Δ. Άλφούσης: Όδός Άγίου Κωνσταντίνου 11.
- Ώτων, ρινός και μάργου ειδικός ο κ. Γιαννούλης, Διδάκτωρ του Πανεπιστημίου της Βιέννης, Δέχεται Όδός Γ', Σεπτεμβρίου 2: Από 10—12 και 3—5.
- Βαρδομοάτος Γκίσης: Όδός Χαριλάου Τρικοπού 8.
- Ιωάννης Σ. Δωμάτιδης: Μαιευτής: Όδός Πειραιώς 37.
- Αλέξανδρος Β. Γιατίδης: Συμφύλακός: Όδός Βερανζέρου 2.



- *Ευρυπίδων Τρόωνος*: Παθολόγος-Παιδίατρος: 'Οδός Αριστοτέλους 24.
- *Μιχαήλ Γ. Κάρου*: Μαιευτής: 'Οδός Σατοφθαλάκου 22.
- *Γεώργιος Π. Κορομηλάς*: 'Οδός Αριστοτέλους 46.
- *Γεώργιος Κρανιώτης*: 'Οδοντίατρος: 'Οδός Ομήρου 5α.
- *Γεώργιος Κηρυτσίωφ*: Μαιευτής - Γυναικολόγος: Σοφοκλέους 74.
- *Ευάγγελος Λάγος*: Παθολόγος: 'Οδός Πτερίου 44.
- *Δ. Μοντεσάντος*: Λεηματολόγος: 'Οδός Τζούτζ 4: Αριθμ. Τηλεφ. 482.
- *Ανδρ. Μορέλλας*: Σιγματολόγος: 'Οδός Αριστοτέλου 2.
- *Γεώργιος Μάταρης*: 'Οδός Μάνης 1.
- *Ευμανύς Μ. Μανωλετσίκης*: 'Οδοντίατρος: 'Οδός Πατησίων 25.
- *Παναγ. Νίκης*: 'Οδός Γεωργίου 4.
- *Γεώργιος Παπαδασυρίων*: Παθολόγος: 'Οδός Σατοφθαλάκου 18.
- *Χ. Π. Κραυώφωφ*: Ηλεκτροθεραπευτήσιον: 'Οδός Πειραιώς 10.
- *Ανδρέας Ροσόφωφ*: Μαιευτής: 'Οδός Χαλκοκονδύλη 40.
- *Δ. Λωτσιρίδης*: Μικροβιολόγος: 'Οδός Χαλκοκονδύλη 17.
- *Κ. Λάμπιον*: 'Οδοντίατρος: 'Οδός Επικρατίας 1.
- *Κωνστ. Λέβης*: Παθολόγος: 'Οδός Κεραμεικού 13.
- *Μάρκος Α. Τσομπίρας*: Παιδίατρος: 'Οδός Πειραιώς 25.
- *Κωνσταντίνος Γ. Τσιμνιάκης*: Νευρολόγος: 'Οδός Πειραιώς 25.
- *Γεώργιος Τρουπάκης*: Ιατροδικαστής: 'Οδός Αργυρού 50.
- *Γ. Τρίμης*: 'Οδοντίατρος: 'Οδός Χαλκοκονδύλη 17.
- *Γεώργιος Ρουσείνος*: 'Οδός 1^{ης} Σεπτεμβρίου 2: [Λέγεται 3-5η. μ].
- *Docteur G. Filaretopoulos*: 23 - Rue du Pirée.
- *Γερ. Π. Χακιδάφωφ*: Μαιευτής: Γουιά 1ης Σεπτεμβρίου και Σατοφθαλάκου 9.

ΔΙΚΗΓΟΡΟΙ

- *Δημήτριος Α. Βερρίτσος*: 'Οδός Αρκαβίου 13.
- *Α. Γ. Ερνορίτσος*: Γραμμάτων Αριστοτέλου 18—Οδία Κωδολιχτόπου 25.
- *Αθηνάϊδης Κ. Τσακιδάκης*: Αθήνας - Βλαχίου 2.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

- *Καλλιτεχνικόν Ειδρωσιτήριον Διον. Αντωνιάδου*: 'Οδός Αργυρού 58.
- *Αδελφοί Κ. Βλαστόν και Γ. Αναστασιάδης*: Παροικησιολόγοι: Πλατεία Αγίου Θεοδώρου 1.
- *Γεώργιος Τρωωνσιόφης*: Χαρτοπλάτης: 'Οδός Αιάλου 202.
- *Μάρκου Α. Γαλανή*: Βιβλιοχημικόσιον-Εργαστηριοποιεσιον Έκταφίης Έλληνοκού Τύπου 'Οδός Σοφοκλέους 5.
- *Δερματολογίον Π. Ε. Γιαννοπούλου*: 'Οδός Βουθίου 5.
- *Ναζάρου Εδούμιου*: Ρωμίων 'Οδός Σοφοκλέους 8.
- *Τυπογραφίον Αδελφών Μαυραθανάκη*: Εδουπίδων 6.
- *Αδελφών Ροδίων*: Καλλιτεχνικόν Εργαστήσιον: 'Οδός Βουλής 8.



ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ.

Τὸ μόνον ἐν Ἀνατολῇ ἱδικῶς Καλλιτεχνικὸν Περιοδικόν, τὸ ἐπι 11 συνεχῆ ἔτη ἀελλίπτως ἐκδιδόμενον. Βίς τὰς σελίδας αὐτοῦ ἐπι- λοξένηται βιβρ τὰς 1500 Εἰκόνας ἔργων Καλλιτεχνικῶν Ἑλλήνων καὶ ξένων καὶ ἐν αὐταῖς ἔχει δημοσιωσθῆ ἰστορία βίβη, λογοτεχνική, κριτική, καὶ αισθητική, γραφεῖσα ὑπὸ διακε- κριμένων λογίων.

Ὑπὸ τὴν δεξιωτάτην Διεύθυνσιν τοῦ ἐκλεκτοῦ ἡμῶν συνεργάτου κ. Α. Καλογεροπούλου συνεχίζει ἀρι- στα τὴν ἐκδοσὴν τῆς καὶ προσφέρει ἐξαιρετικούς ὑπηρεσίας εἰς τὴν Ἑλλ. Καλλιτεχνίαν καὶ τὰ Ἑλλήν. Γράμ- ματα. Συνοσῆται θεαρότατα.

(ΓΡΑΦΕΙΑ ΟΔΟΣ Χ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 22α)



Bon Voyage!

ΕΒΔΟΜΗΘΙΑΙΟΝ — ΚΑΤΙΣΤΟΝ ΕΙΣ ΤΙΣ ἰσχύς ἕξ ἰσχυρετά — ἰσχυ- ρον ἐπὶ τὴν οὐρανὸν διεθύνων τὸν κ. Δ. Τυροκοπούλου.

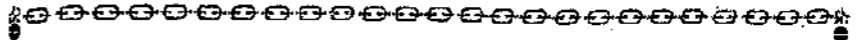
ΟΔΟΣ ΟΙΚΟΜΟΝΗ 4

Η ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ

ΤΟ ΑΡΜΠΡΟΤΕΡΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΜΑΣ

Ὑπὸ τὴν Διεύθυνσιν τοῦ κ. Α. ΒΡΑΤΣΑΝΟΥ

ΟΔΟΣ ΚΑΡΥΤΣΗ 4



Α. Π. ΧΑΤΖΗΜΜΑΝΟΥΧΑ

Ἀδιδεῖκτος καὶ ἐκθύμος ἡ Διεύθυνσις τῆς «Ποικί- λης Σπῆς» διενεῖχ εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Κοινὸν καὶ τὸν ἄπαν- ταχὸν Ἑλληνισμὸν τὸ «Παλαιοδύον», ὑπερ τελευταῖον ἰδρυθέν, διὰ τῶν ἀλματικῶν αὐτοῦ προό- δων, ἀπέθι τὸ δοθαρότερον καὶ λαμπρότερον Ἑκπαιδευτικὸν ἴ- ὄρημα τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν.

Ὑπὸ τὴν πεφωτισμένην ἡγε- σίαν τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ κ. Α. Χατζημμανοῦ καὶ διδάκτο- ρος τῆς Φιλολογίας καὶ ἐπι- κροασίας ἐν ἰσοδευματικῇ ἀθροισθεῖ, διαπαιδαγωγούμενος καὶ διδάσκωντος τὴν Ἑλληνι- κὴν γλώσσα, τὸ «Παλαιοδύον» κατέκτησε τὰς γενικὰς ἀγαθίας, ἐν τῶν ἀποτελε- σμάτων δὲ τῆς ἀμικρῆς αὐτοῦ λειτουργίας κατέδειξε πραγμα- τικὴν καὶ ἀξιοσημειώτονον ἔργα- σίαν καὶ πληρῶς ἀναγνωρισθεῖσαν Ἑλληνίαν ἐν τῇ ἰδιωτικῇ ἐκ- παιδευθεῖ πρὸς ἰστέων ὑπόθεσιν τῶν Ἑλληνοπαίδων. Ἐξαιρούμενος τὴν ἄξιαν τοῦ «Παλαιοδύον», διατυποῦμεν ἀδύθειαν ἐπὶ τῶν πραγμάτων βεβαιωμένον.

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: ΜΕΓΑΛΗ ΟΙΚΙΑ ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ
ΟΔΟΣ ΑΧΑΡΝΩΝ 17 ΚΑΙ ΣΟΥΡΜΕΛΗ





ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΕΝ ΕΤΕΙ 1841

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΑΡΧ. 33.500.000
 ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΑΡΧ. 270.000.000

ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΙΩ. ΕΥΤΑΞΙΑΣ

ΞΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Εν Αθηνίῳ, Αιγίῳ, Ἀδελφοῖς, Ἀμφικιάδι, Ἀμφιδόμῳ, Ἀργεῖ, Ἀσπλάγγῳ, Βόλῳ, Γλυφείῳ, Δημοπόλει, Ζακύνθῳ, Θεσσαλονίκῃ, Θήβαις, Θήρῃ, Ἰθάκῃ, Ἰωαννίνοις, Καλαβρύτοις, Καλάμῳ, Καρδίτῃ, Κερκύρῃ, Κεφαλληνίῃ, Κορίνθῳ, Κύμῳ, Κυπριαδίῃ, Κυθήροις, Λαμίας, Λαοκωπίῃ, Λεβαδέῃ, Λευκάδι, Μεγαλοπόλει, Μεσολογγίῳ, Μεσσήνῃ, Ναυπλίῳ, Πηλοῖς, Πάτρῳις, Πειραιεῖ, Πόρῳ, Πύλῳ, Πύργῳ, Σάμῳ, Σέρφῳ, Τρικυβότοις, Τριπόλει, Χαλκίδι.
 Ἐν Σουεβίῳ.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ

ΕΚΤΕΛΕΙ ΠΑΣΑΣ ΤΑΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΘΝΟΤΡΑΠΕΖΑΝ - NATIONALBANK





Θ. ΜΠΟΣΙΝΑΚΗΣ

ΟΔΟΝΤΟΙΑΤΡΟΣ

(Ὁδὸς Ἀδύων ἀριθ. 10 Πλατεία Ὀμονοίας - Προσοχὴ... ἀριθμὸς 10)

Τῆς Α. Π. Υ. τοῦ Πόλεως Γραφεῖοι τῆς Ἑλλάδος, Διακριτικὸς τῆς Γαλλικῆς Σχολῆς τῶν Ἱατρῶν, τῆς βουλῆς τοῦ ἐν Παιδίῳ καθήκοντος *Chaire d'Assistance*. Συγγραφεὺς τοῦ Ὀδοντιατρικοῦ Ἀτλαντος. Διευθυντὴς τοῦ Ὀδοντιατρικοῦ Μητρώου καὶ τετιμημένος διὰ βραβείων χρυσοῦ καὶ αἰματῶν μεγάλης τιμῆς.

ΕΞΑΓΟΓΑ ὀδόντων καὶ ἁλῶν ἀνάδοχοι δι' ἡλεκτρολισμὸν καὶ διὰ διαφόρων φαρμάκων ὀδόντων τοξικῶν.

ΚΑΤΑΠΑΤΙΣΙΣ πόνος ὀδονταλγίας δι' ἡλεκτρολισμὸν, **ΑΝΑΙΣΘΗΣΙΑ** τοῦ ἡλικίου, δι' αἰμάτων φαρμάκων, ἢ δι' ἡλεκτρολισμῶν.

ΕΞΑΓΟΓΗ τοῦ Πυλίου καὶ τῶν γεινῶν τῶν τετρακοντακίμων ὀδόντων τελείως ἀνάδοχος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ καὶ λεύκανσις τῶν ὀδόντων δι' ειδικῶν φαρμάκων ἢ δι' ἡλεκτρολισμῶν.

ΚΑΥΤΗΡΙΑΣΜΟΣ τῶν ὀδῶν ἀνάδοχος δι' ἡλεκτρολισμῶν.

ΤΕΛΕΙΑ καὶ οὐκὶνθεραπεία τῶν ὀδοντιῶν.

ΘΕΡΑΠΕΙΑ οὐκὶνθεραπεία τῶν ἀσθενειῶν τοῦ στόματος.

ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΙ, ΜΑΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΝΤΟΥΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ τοῦ προσώπου διὰ τῆς προσωπικῆς νεύρατις.

ΤΕΧΝΗΤΟΙ ὀδόντες βροδίζονται τῶν φυσικῶν (ἐν τεχνικῶν ὀστέῳ).

ΤΕΧΝΗΤΟΙ ὀδόντες ἐκ χρυσοῦ συστήματος Ἀμερικανικοῦ (κονοῦν).

ΤΕΧΝΗΤΟΙ ὀδόντες ἀπὸ πλατίνης καὶ ἀργύρου συστήματος γερμανικοῦ.

ΤΕΛΕΙΑ ἐφαρμογὴ ὀλοκλήρων ὀδοντοστοιχιῶν.

ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΙΣ καὶ ἐφαρμογὴ κακῶς ἐρημοσθέντων ὀδοντοστοιχιῶν καὶ τεχνικῶν ὀδόντων.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΙΣ τῶν Κορυφῶν καὶ γινεῖ κορυφῶν ἀνάδοχος καὶ ἐκ χρυσοῦ 18-22 κερμάτων.

ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ

ΠΑΝΤΩΝ

ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ

ΑΔΕΛΦ. ΠΕΡΞΗ

ΣΤΑΔΙΟΥ 19



ΖΗΤΗΣΑΤΕ

ΔΟΚΙΜΑΣΑΤΕ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΤΖΟΥΛΑΤΗΣ

ΕΙΣ ΚΟΣ ΧΑΡΥΓΟΡΤΟΛΟΓΟΣ ΙΑΤΡΟΣ

Ἄλλοις τῆς Γαλλικῆς καὶ Βελγικῆς

Λαρυγγολογικῆς, Ὀτολογικῆς καὶ Ῥινολογικῆς

Ἐταιρείας

ΔΕΧΕΤΑΙ ΕΝ ΑΘΗΝΑ Σ— ΟΔΟΣ ΠΕΙΡΑΙΟΣ 27

9-11 Π. Μ. 3-5 Μ. Μ.

SALON ROSE

ΚΟΜΜΟΤΗΡΙΟΝ & ΜΥΡΟΠΩΛΕΙΟΝ

I. ΠΑΤΗΟΥΤ & I. ΜΑΝΙΑΔΑΚΗ

ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ ΑΡΙΘΜ. 20

ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑ ΔΙΑ ΣΥΛΛΟΓΑΣ

ἀγοράζονται-πωλοῦνται-ἀπαιλλάσσονται

Διεύθυνσις: P. COUSTOULIDES

Poste Française

Alexandrie - Egypte

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ—ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΦΡ. 25.000.000

ΤΑΧΙΣΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΑΙΑ Ν. ΥΟΡΚΙΩΝ ΓΡΑΜΜΗ

ΓΡΑΜΜΑΙ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΒΑΤΩΝ :
 ΗΠΕΙΡΩΤ.ΕΥΡΩΠΗΣ, ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ, ΣΥΡΙΑΣ, ΑΙΓΥΠΤΟΥ ΚΑΙ ΜΑΥΡΗΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ : ΔΕΩΝ. Α. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ

ΣΤΟΛΟΣ ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΕΙΟΥ ΓΡΑΜΜΗΣ

T. S. S. «ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ»
 τόνων 14,000, ταχύτητος 14 μιλίων.
 T. S. S. «ΑΘΗΝΑΙ»
 τόνων 15,000, ταχύτητος 15 μιλίων.
 S. S. «ΙΩΑΝΝΙΝΑ»
 τόνων 12,000, ταχύτητος 14 μιλίων.
 T. S. S. «ΠΑΤΡΙΣ»
 τόνων 11,000, ταχύτητος 13 μιλίων.

S. S. «ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ»
 τόνων 14,000, ταχύτητος 14 μιλίων.
 T. S. S. «ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ»
 τόνων 15,000, ταχύτητος 15 μιλίων.
 T.S.S. «ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ»
 18,000 T. ταχύτητος 20 μιλίων.
 T. S. S. «ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΣΟΦΙΑ»
 20,000 T. ταχύτητος 20 μιλ.

Νεότευκτα, με διπλές έλικας και μηχανάς, ηλεκτρονικές - παγο-
 ποιητικές μηχανάς, νοδοκομεία, λουτρόα, καπνιστήρια, αισού-
 φως πολυτελείας, ανεμιστήρας, εξώστιας, ασύρματων τηλεγραφήων,
 υποβρύχιον τηλετηλεγράφων, αββάτων πολυτελείας και άνέθεως.

ΣΤΟΛΟΣ ΓΡΑΜΜΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

T. S. S. «ΕΣΠΕΡΙΑ»
 τόνων 3,000, ταχύτητος 18 μιλίων.
 S. S. «ΚΙΛΙΚΙΑ»
 τόνων 5,000, ταχύτητος 10 μιλίων.
 S. S. «ΜΗΖΑΝΙ»
 τόνων 5,000, ταχύτητος 16 μιλίων.

ΥΠΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΝ :
 T. S. S. «X» 3,000 T. ταχύτ. 18 μιλ.
 T. S. S. «X» 5,000 T. » 18 μιλ.
 T. S. S. «X» 5,000 T. » 18 μιλ.

* Μοναδικής ταχύτητος, πολυτελείας και άνέθεως *

ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ

S.S. «ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ» T. 4.800
 S.S. «ΕΛΛΗΣΠΟΝΤΟΣ» T. 5.200
 S.S. «ΣΑΛΑΜΙΝΙΑ» T. 5.350
 S.S. «ΠΑΡΑΙΟΣ» T. 5.800
 S.S. «ΦΙΛΕΟΣ» T. 6.800
 S.S. «ΔΟΔΑΝΑΣ» T. 7.100
 S.S. «ΝΕΦΕΛΗ» T. 7.100
 S.S. «ΚΡΙΟΣ» T. 7.100

S.S. «ΠΟΝΤΟΠΟΙΟΣ» T. 7.000
 S.S. «ΩΚΕΑΝΟΣ» T. 7.000
 S.S. «ΝΕΣΤΟΣ» T. 7.000
 ΥΠΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΝ :
 S.S. «X» T. 7.000
 S.S. «X» T. 7.000
 S.S. «X» T. 10.000

Γ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ ΚΑΙ Γ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ :

ΑΘΗΝΑΙ : Έθν. Ατμοπλ. τής Ελλάδος
 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ : » » »
 ΚΑΛΑΜΑΙ : » » »
 ΠΑΤΡΑΙ : » » »
 NEW-YORK : » » »
 (15 Pearl Street)

LONDON : A. A. Embiricos et Co' (11
 St. Mary Axe, E. C.)
 BRAZILIA : M. A. Embiricos et Co.
 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ : Αρισταίδης Μανεζέρ.
 ΒΗΛΟΣ : Αγγ. Μόσκιθος
 ALEXANDRIE : M. P. Salvago et Co
 CONSTANTINOPLE : C. Petzalis et E.
 Dounias, Omer-Abet Han No 125
 SMYRNE : E. Iadés et Mouca,

ΕΛΛΗΝ. ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ ΣΤΑΜ. ΠΑΠΑΛΕΟΝΑΡΔΟΥ

ΕΔΡΕΥΟΥΣΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

Διαθέτουσα 2 ταχύπλοα Ιταλιανικά

ΤΟ ΑΤΜΟΠΛ. 'ΑΡΗΣ,

νεότευκτον, ηλεκτροφώτιστον, ταχύ-
 τητος 15 μιλίων διά τὰ ταξείδια
 Κερυνθηκωδ, Αμβρακικωδ, Ιονίων,
 (Ίταλν διά Λεσφούς, Γαλαξειδιον,
 Πάτρας, Ίθάκη, Λευκάδα, Πρέβε-
 ζαν, Κόφριναν, Καρφασσαρην, Ζά-
 κυνθον, Καφάλληναν)

ΤΟ ΑΤΜΟΠΛ. 'ΑΜΦΙΤΡΙΤΗ,

όμοιος ηλεκτροφώτιστον, ταχύ, διά
 τὰ ταξείδια Αργολικωδ (Αίγιναν,
 Μέθανα, Πύρον, Γόραν, Κερμύνην,
 Σπέτσας, Λεωνίδιον, Άστρος και
 Ναύπλιον)

ΓΡΑΜΜΑΙ ΤΑΚΤΙΚΑΙ
 ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΣ ΜΟΝΑΔΙΚΗ

* ΙΩΑΝ. ΚΑΛΑΜΙΔΑΣ *

Έν Ιδρύσει σπουδάσας

ΣΥΦΙΛΙΔΟΛΟΓΟΣ
 ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

28 : ΟΔΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ : 28

ΤΟ ΩΡΑΙΟΤΕΡΟΝ

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΟΝ



ΝΙΚΟΛ. Κ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ

ΣΤΑΔΙΟΥ 61

ΤΑ ΝΕΩΤΕΡΑ ΑΓΩΜΑΤΑ : Η ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΑ ΚΟΛΩΝΙΑ

ΣΙΓΓΕΡ

ΟΙ ΡΑΥΤΟΜΗΧΑΝΑΙ
SINGER ΣΙΓΓΕΡ

*Απαραίτητοι δια πάσαν οικογένειαν και δια πᾶν ἔργοσιαισιον παν-
τός εἶδους ῥαπτικής εἶναι αἱ μόναι ἀνεγνωρισμέναι καὶ ὄλων τῶν κλάσων
ὡς αἱ τελειότεραι και στερεώτεραι, ἐκτελοῦσαι καὶ τὰ ἰσχυρότερα κεντήματα.
Πώλησις τοῖς μετρητοῖς και ἐπὶ πιστώσει εἰς
μικρὰς δόσεις.

Διδασκαλία χειρισμοῦ δωρεάν.

Προσοχὴ εἰς τὰς ἀπομιμήσεις.

Αἱ γνήσιαι ῥαυτομηχαναὶ ΣΙΓΓΕΡ φέρουσι
τὸ ἔναντι Σήμα τοῦ ἔργουσιαισιου.

✠ ΜΠΟΡΝ & ΣΙΑ ✠

Προμηθευταὶ τῆς Ἀθῆναι τῆς Α. Μ. τοῦ Βασι-
λέως τῶν Ἑλλήνων.

Οἱ μόνοι ἀντιπρόσωποι δια τὴν Ἑλλάδα και
Κρήτην.

Διεύθυνσις δια τὴν Ἑλλάδα και Κρήτην.

Ἀθῆναι ὁδὸς Σανταροῦλα ἀριθμ. 5.

✠ Ὑποναστατήματα και Πρακτορεῖα εἰς αἰτίμας τῶν πόλεων και κομητο-
λαῖς τῆς Ἑλλάδος και Κρήτης. ✠



✠ ΑΔΕΛΦΟΙ Π. ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ ✠

* ΑΘΗΝΑΙ *

✠ 158 - ΔΙΟΛΟΥ - 158 ✠

Εἰς τὰ Καταστήματα τῶν ἀδελφῶν Λαμπροπούλων εὐρίσκατε
ἐκλεκτὴν Συλλογὴν ὄλων τῶν ἀνδρικών εἰδῶν ἱματῶν : Λαμπροδέτα, Ἰ-
ποκάρμια και Κολλάρια Μάγκας Λέοντος, Γιάντζα, Ὀμ-
βρέλλαις, Μπαστόνια, Βάλλισαις, Φρανέλλαις Μιλλίνας
και Βαμβακωαῖς, Τερνάνταις, Ἀρόματα, Βούρτσαις,
Προσώψα και ἐν γένει ὅλα τὰ ἄνδρικά εἶδη ἐκλεκτὰ και εἰς τιμὰς
ΑΠΟΛΥΤΩΣ ΟΡΙΣΜΕΝΑΣ.

* Γονία Ἀδόλου και Σοφοκλέους (ἐναντι Τεχνουργείου) *

✠ Καὶ ὁδὸς Ἀδόλου 219 ✠

Δ. Α. ΠΑΠΑΔΕΟΝΑΡΔΟΣ & ΣΙΑ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ

ΕΝ ΠΟΡΤΟΓΑΛΛΙΑ, ΙΣΠΑΝΙΑ & ΑΛΓΕΡΙΑ

ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΡΔΕΛΛΩΝ

✠ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΑΛΙΠΑΤΩΝ ✠

* Ἐν βαρελλοῖς και δοχεῖοις

ΓΕΝΙΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΑΙ ΚΑΙ ΓΡΑΦΕΙΑ

✠ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ✠

✠ Λεωφόρος Μαρτῆς Σκοῦς ✠

* Ἀριθμὸς Τηλεφώνου 73 *

ΑΝΤ. Β. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ & ΣΙΑ

✠ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ✠

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

ΑΠΟΙΚΙΑΚΩΝ &

ΨΑΡΙΚΩΝ ΕΝ ΓΕΝΕΙ

ΟΙ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ

ΡΕΓΓΩΝ ΚΑΙ ΒΑΚΑΛΟΥ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ :

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑ

✠ ✠ ✠

* Ἀριθμ. Τηλεφώνου 187 *

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΙΠΙΝΕΛΗΣ

✠ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ✠

* ΟΔΟΣ ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ *

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΠΟΙΚΙΑΚΩΝ

& ΕΓΧΩΡΙΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

00 000 00

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

& ΕΞΑΓΩΓΗ

0000

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

0000

* Ἀριθμὸς Τηλεφώνου 91 *

Γ. ΑΛΕΞΙΟΥ & ΣΙΑ

✠ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ✠

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ

ΧΑΛΒΑΔΟΠΟΙΓΙΑΣ

ΚΑΙ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

ΚΑΙ ΠΩΛΗΣΙΣ

ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΕΓΧΩΡΙΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Λουκούμα κατασκευῆς Σόβου

διὰ τὸ ἐξωτερικὸν

πολὺ ἐκλεκτὰ

* Ἀριθμ. Τηλεφώνου 200 *

✠ ΟΔΟΣ ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 16 ✠



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΣΤΟΑ 1914

Ηαλιανί και Νήσι Χρόνοι: (Μετ' Εικόνας): Βασιλέως Γεωργίου Α', Βασι- λισσης: Μητρώδης: Όλγα: Βασιλέως Κωνσταντίνου—Βασιλισσης Σο- φίας—Βασιλέως Κωνσταντίνου μαζί των δύο θυγατέρων του, Έλε- ν-θερίαν Βενιζέλου—Η. Κουντουριώτου και Ύδωννα Α. Αραβή . . .	3—17
Πολιμικαί Έκτυπώσεις: Ό Οίκτος προς τον Τόρκενιου (Μετ' Εικόνας): Α. Καλλιμάχου.	18—22
*Αναγεί: χωρικά των Τόρκενιου χωρίων φεύγουσαι. (Εικόνας)	21—...
??: (Ποίησις) Μ. Ρ. *	22—...
Συγχερητήρια Γράμματα: Από τα προς την «Ποικίλην Στοάν» επί τη απα- ναλήφει της έκδόσεώς της: Κ. Δουρέ: Ε. Βενιζέλου Α. Τάλλερ: Σπ. Μερκούρη: Κλ. Τερματή: Έμ. Λουκούδη. Με πανομοιότυπα των διπλογραφών των.	23—25
*Ελληνική Τέχνη: Παράγει το Ρέζ: ΝΥΦΗ: (Εικόνας) Από την Έκδοσιν Πολιμικών Έργων Ν. Φερρακούδου.	25—...
Τό Χρονικό Τάγμα: Α. Αραβή (Μετ' Εικόνας) των ΗΡΗΚΛΗΙΣΣΩΝ Έλένης: Αλίης: Μαρίας.	26—29
ΙΩΑΝΝΗΣ Α. ΒΑΛΙΑΡΗΤΗΣ (Μετ' Εικόνας)	30—31
Τό Νοσοκομειον του Πολέμου. Παύλου Νικητίνα	32—38
Ό Ναυαρχής Τάφινελ εις τό Νεωτικό Πολιμ. Νοσοκομειον Ν. Φαλλήρου (Εικόνας)	38—...
*Εξέχουσαι Πορφαι: Ιωάννης Γεννάδιος: Αιθή Γ. Γενναίου: (Μετ' Εί- κόνας)... Ιωάννου Α. Αραβή	33—43
Τό Φυλαχτό της Γραφάς. Νίκου Καρβούνη	44—48
Η Μύσα της Ιστορίας: (Εικόνας)	48—...
Οι Άγγλοι Άρμαστί των Έντων Νήσων (1816—1817). Πόλι Α. Γουτσάλη.	49—53
Από τό «Γαυουλιόνο» του Σιαβή. (Τραγούδι) Μιχαήλ Αρμαροπούλου.	51—55
*Από τον Διπλότυν Ηόλμυον: Πολιμικαί Σελίδες: Όλκκαυτάματα. Κά- δρου. (Μετ' Εικόνας)	56—63
Από τας Βιβλικάς Παραδόσεις: Έύα: (Μετ' Εικόνας) Α. Ι. Καλογεροπούλου.	61—65
Από τας Καλλιτεχνικάς Έμπισώσεις: Ό Πόλιος: (Μετ' Εικόνας) Δά- φνιδος.	66—67
Ό Πόλιος του Άρνιου: (Δορυβία). Σείχοι: Ι. Πολέμη: Μουσική: Μ. Καλομεύρη.	68—72
Ό Πόλιος του Άρνιου: (Ποίησις): Ρ. Αραβή: Έλληνες στρατιώται θερ- μινόμενοι κατά την Πολιορκίαν του Μακεδονίου: (Εικόνας).	73—...

Ευστάθιος Εγγενίδης (Μετ' Εικόνας)	Σελίς 74—77
Ό Δράκος: (Ποίησις) Ξυταμμένου: Άθηναϊκή Εόμορφή: (Εικόνας)	78—...
Έσπερινή Άντιλάλη: (Ποίησις) Μ. Α. Μαλακάση	79—80
Τό Δεινδάκι: Η Καρδιά μου: (Ποίησις) Έφρίτης Νίκου. Έρβέρτος Σπίνσερ: (Εικόνας).	81—...
Αι Τελειυτάτι Στιγμολ του Άχιλλέως Παράγου. Διατί των Εικόνας του Άχιλλέως και Γεωργίου Παράγου: Της πατρικής οικίας αυτών και του Δρυαίου εις τό Ήξένουσαν τό Έθνικός Ποιητής... Άριστοτά- λου Ι. Κορυβίου.	82—92
Αδοτοκωρισμός: (Μετ' Εικόνας): Charles Robst.	92—98
Η Δεσπονή Cottrell: (Μετ' Εικόνας και Ποιήσων αυτής)	91—97
Κρόσταλλοι:	97—...
Από τας Πρώτας μου Πλάνας: Οι Έπαικτοι: Μιχαήλ Α. Ραφαήλοβις.	98—112
Από Ένα Όνειρον: (Εικόνας).	99—...
Εις τό Αιώνιον Έξο: (Εικόνας).	101—...
Η Πενθοδου Άνθρωπότης: (Εικόνας)	102—...
Μόνη και Έγκαταλειμμένη: (Εικόνας)	104—...
Στιγμολ Άγωνίας: (Εικόνας)	107—...
Ό Άντιόμος: (Εικόνας) Max.	108—...
Όρφους και Έδρυβίση: (Εικόνας)	109—...
Η δια των Τόνων Παραρτήτα: Sichel	110—...
Έρωσ και Ψυχή: (Εικόνας)	111—...
Πώς κατακτώνται αι καρδίαι.	112—...
Νέε Ψυχή: (Ποίησις) Α. Ι. Μάργαρη. (Μετ' Εικόνας)	113—...
Στήν Κυβέλη: (Ποίησις) Ιωάννου Πολέμη.	114—...
Η καρία Κυβέλη ως Φατιέ εις την «Γυναίκα»: (Εικόνας): Έργον Γ. Γικω- βίδου	115—...
Η «Γυναίκα»: Έρμυστροσ Κομφόδια εις πράξιν μέταν: Ιωάννου Πολέμη	116—147
Έρωσ και Ψυχή: (Εικόνας)	120—...
Τά Μητρικά Όνειρα: (Εικόνας)	122—...
Άνθος Άγρου: (Εικόνας)	125—...
Σπουδή: (Εικόνας)	126—...
Ό Χρυσός Αϊών [Έκ της Πιννακοθήκης της Αρσόδης]: (Εικόνας)	129—...
Σαιρήν: (Εικόνας)	131—...
Πικροί Στοιχησμοί: (Εικόνας)	135—...
Abdoul Hamid: (Εικόνας)	137—...
Ό Έρωσ και ο Σαυρος: (Εικόνας)	140—...
Μάτις Στά Μάτις: (Εικόνας)	143—...
Στήν Καλλιτεχνία: Άνις και Ραλάττια: (Εικόνας)	145—...
Τραγούδι της Άγλης: Στόν Έρωτα: (Ποίησις) Α. Σκιαδαρσία. Νο- σταλγία: (Εικόνας)	147—...
Έπιστολή Α. Π. Φερρακούδου: (Μετ' Εικόνας)	148—153
Γιαδία και Νουρβάνο: (Έκ της Ένδυμής Ποιήσεως) Μιτάνφ. Α. Π. Φερ- ρακούδου	154—161
Η Παθημένη: (Ποίησις) Άνθμου Λουκάτου. Chaplin: (Αί Περιστερά!). (Εικόνας)	149—...
Τό Κρυφό Αουτρο: (Εικόνας)	152—...
Νυκτερινή Γαλήνη: Δουβία: (Εικόνας)	154—155
Η έκ του Παραθεσιου Αποκομπή: (Εικόνας)	160—...
Η Κορτα Φόνος: J. P. Jacobsen (Διήγημα): Έκ του Γερμανικού: Δεσποι- νίδος Φωφ. Π. Πράττινα	163—177
Τά Όνειρα του Έρωτος: (Εικόνας)	164—...
Έλληνίδες και Πόδοι: (Εικόνας)	169—...
Εις τό Αουτρον: Μετά τό Αουτρον: (Εικόνας)	172—173
Αί Σαιρήνες: (Εικόνας)	175—...
Γαλή φιλοπατίμων: Μελιχχολία: (Εικόνας) Σέ μετ Μικροβία: (Ποίησις) Φ. *	176—177
Αι Φρονισθήσει εν Έλλάδι: Ό Άλκοολισμός: (Μετ' Εικόνας)... Μιχαήλ Ι. Γικνηρόη	178—187
Από τας Έκδόδας της Έλληνικής Τέχνης: Ό Μικρός Πέτρος: (Εικόνας)	187—...
Bella Napoli: Σημειώσεις από τό Κερνέ μου: (Μετ' Εικόνας) [Έκ Πό- μη] Κ. Κυροφίλ.	188—199



	Σελίς
Αί Παρίσσοι: 'Η' Αηθών (Εικόνας) Seifert	194-195
'Εγγράμα 'Ελληνικά εν 'Ιταλία κατά τόν Μασαλίνα. 'Α. Μομφεράτου	200-206
Σην Καλλιτεχνία: Πάλη Σειρήνων: (Εικόνας) Marroccoli	203-....
'Ο Μπατόβεν εν 'Εκκατάσι: (Εικόνας) Julius Schmid	205-....
'Αγροπυών 'Αγγελοσ: (Εικόνας) Ploekhorst	206-....
'Αν 'Εκδιτάς: (Ποίησις) 'Α. 'Ι. Μάργαρη: Τρελλή Μάθη 'Ορχηστρικός	207-....
Τίγρις και Φοινικοπονητικός: Τό τέλος τών διέ τήν 'Ινδικήν Ποίησιν.	208-209
Τραγουδιάν: (Ποίησις) Φλωραντίας Φουντουκλή: Σχίδια και Πέσοι: (Εικόνας)	210-....
'Αναμνησίσις Βουλγαρίας (Μετ' Εικόνας) Βόγγεντου 'Ι. Ζαλοκώστα	211-280
'Ο 'Απολοκώσις Παράδεισος: (Εικόνας) Stuck	216-....
'Απελις: (Εικόνας)	221-....
Τό Κόμα: (Εικόνας)	223-....
Μάρτυς: (Εικόνας)	224-....
Ναυόρισμα: (Εικόνας)	228-....
Μιά Χάρι: (Ποίησις) 'Εβρίεττης Νίκας: Σοχηή 'Αγάθη: (Ποίησις) (Μετ' Εικόνας) 'Α. 'Ι. Μάργαρη	231-....
'Ο Ξίνος 'Αδελφός: (Ποίησις) Μαρίνου Σιγοθρου	232-....
'Ορεφίς Θρηών τήν Εβρουδίκη: (Εικόνας)	233-....
'Ισοτέφανα: 'Αθήνα: (Ποίησις) Αέοντος 'Ολιβιά (Μετ' Εικόνας)	234-240
'Αφροδίτη: (Εικόνας)	237-....
'Η Κουκουδία: Δράμα Μονόπρακτον. Πολυδίου Δημητρακοπούλου	241-254
Τά Εύθυμα: (Εικόνας) 'Εργον Β. Βαντοβση	252-....
'Αναμνηστικόν τής Δολοφονίας τοῦ Βασιλέως Γεωργίου Α': (Εικόνας)	255-....
'Ο Ποιητής: (Ποίησις) Κώστα 'Ι. Βάρναλη.	256-....
Θλίψις: (Εικόνας)	257-....
'Ατομα -- 'Ηλεκτρονομία. Δημητρίου Χόνδρου (Μετ' Εικόνας)	258-263
'Ηλίκ πρώτ και Σ' εἶδη: (Ποίησις) Φλωραντίας Φουντουκλή.	264-....
'Ο Θάνατος τοῦ 'Αλκοολικοῦ: (Εικόνας)	265-....
Ποιήσις: E. Brissaud	266-269
Γάμος ἐν Συμφέροντος: Διήγημα: Αάμπρου 'Ευσάλη: (Μετ' Εικόνας)	270-300
Καλή 'Αρχή: (Εικόνας)	276-....
Νεότης και 'Ερωσ: (Εικόνας)	279-....
'Απόλλων: 'Αθήνα (Εικόνας): 'Εργα 'Α. Δρόση	282-....
Διηγήσις Νυμφών: (Εικόνας)	284-....
'Από τήν Ζωήν και τήν 'Ψόσιν: (Εικόνας)	291-....
Νογέλις: (Εικόνας)	299-....
Τό Πικράδοσ 'Ονειρο: (Ποίησις) Αεάντρου Κ. Παλαμά (Μετ' Εικόνας)	301-302
'Η Παιγνήμισσα Μαρία (Μετ' Εικόνας). 'Ιωάννου 'Ι. 'Αρασή	302-304
'Η Παιγνήμισσα Μαρία ἐπί τών βρασιτών τής Νικοπόλεως: (Εικόνας)	303-....
'Η Θεσσαλονίκη μετά τόν Πόλεμον: (Εικόνας)	304-....
Εἰς τό 'Ρόδο Σου: (Ποίησις) Μ. ... Αόγις 'Αμίλητα και Μυστικά. (Εικόνας)	305-....
'Ενας Λαοκρατικός Ποιητής: Κωστή Παλαμά. (Μετ' Εικόνας)	306-317
'Αμνήστις: Κ. Παπαδόπουλος: (Εικόνας)	311-....
Οἱ παρακολουθόντες τόν 'Ελληνικόν Στρατόν 'Ελλητοκρατορικῆ 'Ιστρίῃ	317-....
Διονύσιος 'Η. Λαβέρδος: (Μετ' Εικόνας)	318-319
'Η Χόρα τοῦ Γαγγήθικα: (Ποίησις) Κωστή Παλαμά	320-....
'Η 'Αφροδίτη ἐπί τής Θαλάσσης: (Εικόνας)	321-....
'Επιστολή Νεκλέους Καζάζη: (Μετ' Εικόνας)	322-....
'Η Γαλλική 'Επαναστάσις: 'Ιστορικῆ αὐτῆς 'Εξέλιξις και Πράδρομοι: Νεκλέους Καζάζη.	322-356
Voltaire: (Εικόνας)	324-....
Συναυλία: (Εικόνας)	326-....
'Ερωσ και 'Ψυχή: (Εικόνας)	327-....
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΑΛΑΓΤΕΧΝΙΑ: 'Ο 'Ορεφίς εν 'Εκκατάσι: (Εικόνας)	329-....
'Ορεφίς και Εβρουδίκη: (Εικόνας) Loffitz	331-....
Montesquieu: (Εικόνας)	333-....
Τό Σχολεῖον 'Ετελείωσις: (Εικόνας)	334-....
Τό Τραγουδι τής Μουσικῆς: (Εικόνας)	335-....
'Ανοίξις: (Εικόνας) Thorwaldsen	337-....



	Σελίς
Diderot: (Εικόνας)	341-....
'Ο Κοιμώμενος 'Ερωσ: (Εικόνας)	345-....
J. J. Rousseau: (Εικόνας)	349-....
'Ισαήλ: (Εικόνας)	352-....
Βραβευθὲν Φωτογραφικόν 'Εργον Κ. Α. Κόνσολα (Εικόνας)	356-....
'Αγάθη Μου Κοιμήσων: ΣΤΥΧΟΙ: 'Ι. Πολέμη: ΜΟΥΣΙΚΗ: Δ. 'Ρεδίου	357-361
'Αλένη Λάμαρη: (Μετ' Εικόνας) και 'Ανεκδιττων Ποιημάτων αὐτῆς	362-364
'Ο Βόσπορος: 'Εωργίου Βόγγεντου Ζαλοκώστα.	365-367
Πρίγκηψ Γεώργιος τής 'Ελλάδος: Κατά τὰς διαφόρους ηλικίας αὐτοῦ: (Εικόνας)	367-....
'Ενα Φιλί: (Ποίησις) * * * * * Παρά τήν 'Οχθὴν τής Δίμνης (Εικόνας).	368-....
Παρά τήν Πηγήν: (Εικόνας)	369-....
'Ο Σκεπὸς τών Οἰκοκυρικῶν Σχολῶν εν 'Ελλάδι. Εἰρήνης 'Η. Πράταξ	370-373
'Η Κορακομάννα: (Εικόνας)	372-....
'Ψυχὴ Καταπτειζομένη: (Εικόνας)	373-....
Πικρὴγγήλιατα Μεγαλοφύτα: Αίμ. Ζολά (Μετ' Εικόνας) 'Ανδρ. Π. Φαρμακοπούλου	374-376
Τό Μυστικόν τοῦ 'Ερωτος: (Εικόνας)	376-....
'Η Φερούλας: Οἱ 'Εμοὶ τής Μακρησίας: Τό Μικρὸ Χωριό: Αίμιλιου Ζολά	377-387
Λαχτάρα: 'Ψυχὴ παρά τήν Θαλάσσαν: (Εικόνας)	378-379
'Αξενόλοστος Ζωή: (Εικόνας) Fenner-Behmer	380-....
Καλή 'Δίμη: 'Αθωνος Συναμνηστικῆς: (Εικόνας)	382-383
'Ο Πειρασμός: (Εικόνας)	386-....
'Επί μου Σονέττα σά τραχὺ θυμόν: (Ποίησις) Ναπολέοντος Α. Λαπαθίου	388-389
'Εξίριστος Καρκαρίας: Σπυρίδων Αἰ Βιάζης (Μετ' Εικόνας) Μιχ. Αάνδου	390-397
Φωνὰ Πηγοκτόνοι: 'Εωργίς 'Ρωμαϊκῆς Κυριαρχίας εν 'Ελλάδι (τῷ 196 π. Χ.) 'Ι. Φιλιαράτου.	398-401
Τὴ Πόλις: (Ποίησις) 'Εβρίεττης Νίκας: Τὰ Φαῖδα: 'Ο 'Ιακωβίδης: (Εικόνας)	401-....
'Εργον Β. Βαντοβση	402-404
'Ανέκδοτον κείμενον 'Αποφάνου Μαριζώνη	404-....
Παλειμναὶ Σελίδες: Τό Σιδεροπάλοικο ἢ τὰ Πρώτα Λέξυρα. Τ. 'Αρκελά.	405-411
'Ερωσ: 'Ιωνίσις: Τό Μικρὸν Βιβλίον τής 'Αγάπης (Μετ' Εικόνας)	412-416
'Ανδρομέδα. Τό Θόμα: Riller: (Εικόνας)	414-416
'Η 'Αμερικῆ. Σαδοκτῆς Ν. Καλλιόπερη	417-432
Τραγουδι τής 'Αγάπης: Αἰόλοσ: (Ποίησις). 'Α. Σκιαδαρέη	432-....
Ματάκια Πλάνα: (Ποίησις) (Μετ' Εικόνας)	419-....
'Εξέλιξις: (Εικόνας) WunseH	421-....
'Η Σφιγξ: (Εικόνας) Stuck	424-....
'Ο Σερβίλος: (Εικόνας) Stuck	428-....
Γεώργιος Δόμνασιν: (Εικόνας)	430-....
'Επιστολή και Ποιήσις: Φωκίωνος Παγᾶ	433-439
Αἱ 'Υπογραφαὶ τών τσοσάρων Πληρεξουσίων τών Συμμαχῶν Κρατῶν	434-....
ΝΕΑ ΕΛΛΑΣ: Σελίδες ἀπὸ τόν Α' Πόλεμον: Σαραντάτορον - Γιαννιτᾶ	440-506
— Θεσσαλονίκη: Γεωργίου 'Η. Παρζαουσοπούλου: (Μετ' Εικόνας)	504-....
Πρίγκηψ τής 'Ελλάδος Νικόλαος (Εικόνας)	504-....
'Ο 'Ενδύμων: 'Επιστάδιο τής Γιορτῆς τοῦ Πάνος ZON-KITE: (Μετ' Εικόνας)	507-511
Πενυματιὰ Πένθη: 'Α Νικόλαος Σπανδωνῆς: (Μετ' Εικόνας) Χρ. Αζραλέη.	512-516
'Α Νικόλαος Σπανδωνῆς: Μιλτ. Γ. Αιδωρική	516-....
'Εθνικὰ Αμνημόσυνα: 'Α Νότωρ Σ. Φωκᾶς: (Μετ' Εικόνας)	517-518
'Απὸ τούς 'Ηρωϊκοῦς Θανάτους: 'Α Γεώργιος Σπίτης: 'Ιωάννης Α. Δελγιάδη	518-521
Κωνσταντίνος Α. Δελγιάδη: (Μετ' Εικόνας)	522-525
Οἱ 'Ηρώτικοι: (Μετ' Εικόνας)	525-527
Στὸν Ναυαρχο Κουντουριώτη: (Ποίησις) Σπυρ. Μανουσᾶ	527-....
Στὸ Μοναχίκο 'Αγγελοῦ: 'Ελ. Α. Παρμόνη: (Ποίησις) 'Εβρίεττης Νίκας	528-533
'Ο Αἰδύμαλος: (Διήγημα) Δημητρίου Κατσοπούλου	534-535
'Απὸ τήν 'Αρμονίαν τών 'Ψων: Μουσικῆ 'Ιστορία: Πάνος Ν. Μανωλίδης: (Μετ' Εικόνας). 'Ιωάννου 'Α. 'Αρασή	534-535



Δέκατος Στὴν Ἀφροίτη Ἀγάθη μου. (Ποίημα) Λ. Μπαλάσκας	535—536
Ἐπίγραμμα Ἐπιγραμματικῶν Ἰσθμίων τῆς Ἑκαστητικῆς Ἐκστρατείας. Ἑ. Μασίλια Μαν- τζαβίνου. (Μετ' Ἐικόνας) Γ. Τσοκπούλου	536—538
Σααδὴ (Ποίημα). Μετάφρ. Π. Ἀργυροπούλου: Ἡ Ἑλληνογαλλικὴ Σχολή	538—540
Ἄσκησις: Ἡ Φωφίω Γ. Αραμοπούλου: (Μετ' Ἐικόνας). Ἰωάν. Ἀρσένη	540—541
Ἐπὶ τὸν Βασιλέα. (Ποίημα) Μιχαὴλ Κ. Μιχαήλου	541—542
Μία Στρατιωτικὴ Μορφή: Π. Παργαλιώτης (Μετ' Ἐικόνας)	542—543
Ἀπὸ τῆν Ἑλληνικὴν Ἐπιστήμην: Δ. Βασιλειάδης. (Μετ' Ἐικόνας)	543—544
✱ Ἡ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΜΑΣ ✱ ΕΙΚΟΝΕΣ ΚΑΙ ΒΙΟΓΡΑΦΗΜΑΤΑ:	
Περίφηρα Δ. Βαλλιάδης. — Καλλιόπη Δ. Εγγενίδου. — Πολυ- ξένη Χαριλάου. — Ἰωάννης Γεωργιάδης. — Μιχαὴλ Κωτσάκης	545—552
Παλαιὸν Στίχον: (Ἐκ Ἀνακρέοντος Κωϊκῶν): Κωνστ. Παλαμά	552—553
Ἀπομνηστεῖον Θεραπευτήριον: (Μετ' Ἐικόνας)	553—556
Σελήδες Γενικαὶ Διεθνήσεων: Ἀγγελοῦ	557—576

✧ ΕΠΙΒΕΒΛΗΜΕΝΗ ΕΞΗΓΗΣΙΣ ✧

Ἐμπλοκοὶ χαρῆς καὶ ἠθικῆς εὐχαριστήσεως, παραδίδομεν εἰς τὴν ἐπιμνησὴν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου τὸν Δέκατον Ἐκτον Τόμον τῆς «Ποικίλης Στοᾶς». Μίχως γὰρ καταστρατηγήσαμεν τὰ ἐν τῇ Ἀγγελλίᾳ ἐπισημασθέντα, ἐπερὶβήμεν, ἐπὶ μεγάλῃ ζήλει ἡμῶν, τὰς ἐπισημασίας μας, οὐχὶ ὅπως ἀποτιμωροῦμεν, ἀλλ' ἐργαζόμεθα ἐν τῇ ψυχῇ μας τὸν ἐπὶ τῇ ἐξαιρετικῇ ἐπιτυχίᾳ τοῦ ἔργου δικαίον ἐγχαίριον, μὴ ἀποθνήσκουσι σιγήσειν τὰς ἐπισημασίας μας εἰς τὴν σφαιρὰν τοῦ ἀκαταργήτου Ἑλληνισμοῦ καὶ τοῦ κόσμου ἐκείνου, ὅστις ἀνεπιφυλάκτως δόγματι γὰρ κολῶν τοὺς ἀφιλοκέρδεις καὶ ἀειδίους ἡμῶν μάχους καὶ ἀγῶνας.

Ἡ ἀδοκίμως ἐπεληθούσα ἀπεργία τῶν ἐργασιῶν, διαδεχθεῖσα τοὺς τελευτήρους ἡρωϊσμούς τῆς Παιδείδος ἡμῶν, ἠπερίλησε καὶ τὴν τελευταίαν καλλιγραφίαν τῆς «Ποικίλης Στοᾶς», ἔάν δὲ οἱ Ἑθνεῖοι θρηλαστοὶ καὶ οἱ πολεμικαὶ περιπέτεια τοῦ ἔθνους μας ἐδικαιολόγησαν τὴν γένησιν τοῦ ἔργου καὶ ὅτι ἐλπίσαν ἡμᾶς μὴ γένοιτο ἀνατιθέσθαι καὶ γεννησιουργίαν, πρὸ τῶν ἀνυπολογίστων ἡμῶν συμφορῶν ἢ ἐδημιουργήσῃ ἢ ἀπεργία, καθίστατο ἀδύνατος ἢ ἐπὶ πλέον ἀναβολὴ τῆς ἐκδόσεως τοῦ 16 Τόμου. Ἐπισημῶν ἐκλείψομεν τὰς σαλλίδας αὐτοῦ, καὶ εἰς τὸ ἐνόμερον ἔτος, ὅτε τακτικώτατα πλέον κυροισθῆσεται ἢ ἐμψύχῃται, θὰ συμπληρωσώμεν αὐτὸν διὰ τῆς ὑπερτάτης ἀνάγκης παρελείψομεν, ἀπεδόσαντες τὰ παρασημασιωμένα τὸν ἀπὸ χείρους τόμον τῆς «Π. Στοᾶς», ὅ ἐν τῷ συνόλῳ ἀνακαινιστικῶς κατασκευῆς τοῦ ὅποιου ἀποτελεῖ φιλολογικὸν καὶ ιστορικὸν ἐντύπωμα διὰ τῶν συγχρόνων, εὐελπί δὲ καὶ ἐπιβύλλον μνημῆτον διὰ τὴν ἀναγεννητικὴν περιόδον τῆς ἐν τῇ μέλλοντι ἐθνικῇ παραόδου.



P. DECHARME

ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗΝ ΣΧΟΛΗΝ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

ΜΥΘΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΑΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ ΕΚ ΤΗΣ ΝΕΩΤΑΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ

ΥΠΟ
Α. Δ. Ι. ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΥ
ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

ΜΕΤΑ ΠΟΛΛΩΝ ΕΙΚΟΝΩΝ

ΤΕΥΧΟΣ ΧΒ



Κεφαλή ἐκ τῆς Ἀθηνῆς τοῦ Φειδίου

ΕΚΔΟΤΗΣ Ι. Ν. ΣΙΔΕΡΗΣ — ΑΘΗΝΑΙ